

LETNO POROČILO ZA LETO 2016



Ljubljana, februar 2017

VSEBINA:

1. RAČUNOVODSKO POROČILO	3
1.1. Računovodski izkazi.....	3
1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2016.....	15
Poslovni dogodki po datumu bilance stanja	22
2. POSLOVNO POROČILO IN POROČILO O DOSEŽENIH REZULTATIH.....	24
2.1 Predstavitev agencije	25
2.2 Zakonske in druge pravne podlage.....	27
2.3 Dolgoročni cilji JAK.....	28
2.4 Realizacija ciljev v letu 2016	31
2.5 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev.....	58
2.6 Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela	59
2.7 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta.....	59
2.8 Investicijska dejavnost	61
2.9 Človeški viri	62

PRILOGE:

1. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ za leto 2016	63
2. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2016.....	63
3. Poročilo o popisu.....	63
4. Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2016	63
5. Rezultati javnih razpisov JAK v letu 2016	63
6. Mnenje uporabnikov	63

1. RAČUNOVODSKO POROČILO

1.1. Računovodski izkazi



1. Bilanca stanja na dan 31.12.2016

			v eur
		2016	2015
SREDSTVA			
	<i>AOP</i>		
A. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	1	38.270	31.920
Neopredmetena dolgoročna sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	2	0	0
Popravek vrednosti neopredmetenih dolgoročnih sredstev	3	0	0
Nepremičnine	4	0	0
Popravek vrednosti nepremičnin	5	0	0
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	6	101.983	80.559
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	7	63.714	48.639
Dolgoročne finančne naložbe	8	0	0
Dolgoročno dana posojila in depoziti	9	0	0
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	10	0	0
Terjatve za sredstva dana v upravljanje	11	0	0
B. Kratkoročna sredstva, razen zalog, in aktivne časovne razmejitve	12	261.572	288.440
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	13	632	815
Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah	14	220.541	239.179
Kratkoročne terjatve do kupcev	15	904	55
Dani predujmi in varščine	16	0	120
Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta	17	18.989	20.720
Kratkoročne finančne naložbe	18	0	0
Kratkoročne terjatve iz financiranja	19	0	0
Druge kratkoročne terjatve	20	17.470	27.535
Neplačani odhodki	21		
Aktivne časovne razmejitve	22	3.035	16
C. Zaloge	23	5.843	7.040
Obračun nabave materiala	24	0	0
Zaloge materiala	25	0	0
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	26	0	0
Nedokončana proizvodnja in storitve	27	0	0
Proizvodi	28	5.843	7.040
Obračun nabave blaga	29	0	0
Zaloge blaga	30	0	0
Druge zaloge	31	0	0
AKTIVA SKUPAJ	32	305.685	327.400
Aktivni konti izvenbilančne evidence	33	354.829	251.894

Bilanca stanja na dan 31.12.2016 (nadaljevanje)

		v eur	
		2016	2015
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
	<i>AOP</i>		
D. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	34	264.968	293.670
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	35	20.547	110
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	36	23.254	14.317
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	37	33.058	14.644
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	38	125.110	186.599
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	39	0	0
Kratkoročne obveznosti do financerjev	40	0	0
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	41	0	0
Neplačani prihodki	42	0	0
Pasivne časovne razmejitve	43	63.000	78.000
E. Lastni viri in dolgoročne obveznosti	44	40.717	33.731
Splošni sklad	45	0	0
Rezervni sklad	46	0	0
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	47	0	0
Dolgoročne rezervacije	48	0	0
Sklad namenskega premoženja v javnih skladih	49	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	50	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za finančne naložbe	51	0	0
Presežek prihodkov nad odhodki	52	0	0
Presežek odhodkov nad prihodki	53	0	0
Dolgoročne finančne obveznosti	54	0	0
Druge dolgoročne obveznosti	55	0	0
Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	56	38.270	31.920
Obveznosti za dolgoročne finančne naložbe	57		
Presežek prihodkov nad odhodki	58	2.447	1.811
Presežek odhodkov nad prihodki	59	0	0
PASIVA SKUPAJ	60	305.685	327.400
Pasivni konti izvenbilančne evidence	61	354.829	251.894

2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2016

			v eur
	AOP	2016	2015
A. Prihodki od poslovanja	860	816.645	599.403
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	861	817.841	600.852
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	862		
Zmanjšanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	863	1.197	1.449
Prihodki od prodaje blaga in materiala	864		
B. Finančni prihodki	865	72	3.667
C. Drugi prihodki	866	0	0
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	867	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	868	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	869	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	870	816.716	603.070
E. Stroški blaga, materiala in storitev	871	566.747	385.227
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	872		
Stroški materiala	873	24.541	7.585
Stroški storitev	874	542.207	377.642
F. Stroški dela	875	248.980	217.487
Plače in nadomestila plač	876	197.640	173.513
Prispevki za socialno varnost delodajalcev	877	31.920	28.131
Drugi stroški dela	878	19.420	15.843
G. Amortizacija	879	0	0
H. Rezervacije	880	0	0
J. Drugi stroški	881	0	0
K. Finančni odhodki	882	353	2
L. Drugi odhodki	883	0	32
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	884	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	885	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	886	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	887	816.080	602.748
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	888	636	322
P. PRESEŽEK ODHODKOV	889	0	0
Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0
Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	891	636	322
Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	892	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju	894	7,82	6,93
Število mesecev poslovanja	895	12	12

3. Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

	v eur							
	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost
	01.01.2016	01.01.2016						31.12.2016
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju								
	80.559	48.639	21.424	0	15.074	15.074	15.074	38.270
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	80.559	48.639	21.424	0	15.074	15.074	15.074	38.270
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti								
	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu								
	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0

4. Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

	v eur						
	Znesek naložb in danih posojil	Znesek popravkov naložb in danih posojil	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil	Knjigovodska vrednost naložb in danih posojil
	01.01.2016	01.01.2016				31.12.2016	31.12.2016
I. Dolgoročne finančne naložbe	0	0	0	0	0	0	0
A. Naložbe v delnice	0	0	0	0	0	0	0
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
B. Naložbe v deleže	0	0	0	0	0	0	0
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
4. državnih družb z obliko d.d.	0	0	0	0	0	0	0
5. državnih družb z obliko d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0
6. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
C. Naložbe v plemenite kovine, drage kamne, umetniška dela in podobno	0	0	0	0	0	0	0
D. Druge dolgoročne kapitalske naložbe	0	0	0	0	0	0	0
1. namensko premoženje, preneseno javnim skladom	0	0	0	0	0	0	0
2. premoženje, preneseno v last drugim pravnim osebam	0	0	0	0	0	0	0
3. doma	0	0	0	0	0	0	0
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0
1. posameznikom	0	0	0	0	0	0	0
2. javnim skladom	0	0	0	0	0	0	0
3. javnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0
4. finančnim institucijam	0	0	0	0	0	0	0
5. privatnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0
6. drugim ravnem države	0	0	0	0	0	0	0
7. državnemu proračunu	0	0	0	0	0	0	0
8. v tujino	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
1. domačih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
2. tujih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dani depoziti	0	0	0	0	0	0	0
1. poslovnim bankam	0	0	0	0	0	0	0
2. drugi	0	0	0	0	0	0	0
D. Druga dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0
III. SKUPAJ	0	0	0	0	0	0	0

5. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2016

		v eur	
	AOP	2016	2015
I. SKUPAJ PRIHODKI	401	844.826	583.801
1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	402	844.826	583.801
A. Prihodki iz sredstev javnih financ	403	561.673	518.804
a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna	404	561.673	518.804
Prejeta sredstva za tekočo porabo	405	561.673	518.804
Prejeta sredstva za investicije	406	0	0
b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov	407	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	408	0	0
Prejeta sredstva za investicije	409	0	0
c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja	410	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	411	0	0
Prejeta sredstva za investicije	412	0	0
d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij	413	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
B. Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe	420	283.153	64.997
Prihodki od prodaje blaga in storitev javne službe	421	52.544	15.215
Prejete obresti	422	0	1.647
Prihodki od udeležbe na dobičku, dividend, presežkov	423	0	0
Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	0	0
Kapitalski prihodki	425	0	0
Prejete donacije od iz domačih virov	426	0	0
Prejete donacije od iz tujine	427	0	0
Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	230.608	48.135
Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	0	0
2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	431	0	0
Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	0	0
Prejete obresti	433	0	0
Prihodki najemnin, zakupnin, drugi prihodki od premoženja	434	0	0
Prihodki od udeležbe na dobičku, dividend, presežkov	435	0	0
Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz javne službe	436	0	0

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2016 (nadaljevanje)

			v eur
	AOP	2016	2015
II. SKUPAJ ODHODKI	437	813.471	623.955
1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	438	813.471	623.955
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	439	208.332	190.773
Plače in dodatki	440	181.955	170.051
Regres za letni dopust	441	4.632	1.751
Povračila in nadomestila	442	13.572	12.889
Sredstva za delovno uspešnost	443	8.174	6.082
Sredstva za nadurno delo	444	0	0
Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
Drugi izdatki zaposlenim	446	0	0
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	447	31.060	28.936
Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	16.546	15.415
Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	13.745	12.805
Prispevek za zaposlovanje	450	207	192
Prispevek za starševsko varstvo	451	187	174
Premije KDPZ na podlagi ZKDPZJU	452	375	350
C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe	453	552.655	390.259
Pisarniški in splošni material in storitve	454	498.263	348.756
Posebni material in storitve	455	391	1.252
Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	7.615	6.157
Prevozni stroški in storitve	457	9.065	6.409
Izdatki za službena potovanja	458	30.941	19.624
Tekoče vzdrževanje	459	6.379	8.062
Poslovne najemnine in zakupnine	460	0	0
Kazni in odškodnine	461	0	0
Davek na izplačane plače	462	0	0
Drugi operativni odhodki	463	0	0
D. Plačila domačih obresti	464	0	0
E. Plačila tujih obresti	465	0	0
F. Subvencije	466	0	0
G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
I. Drugi tekoči domači transferi	469	0	0

**Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
za leto 2016 (nadaljevanje)**

			v eur
	<i>AOP</i>	2016	2015
J. Investicijski odhodki	470	21.424	13.986
Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
Nakup opreme	473	21.424	13.986
Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0	0
Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija	479	0	0
Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	481	0	0
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	482	0	0
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	483	0	0
C. Izdatki za blago in storitve	484	0	0
III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	485	31.355	0
III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	486	0	40.154

6. Izkaz prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za leto 2016

			v eur
		Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
	<i>AOP</i>		
A. Prihodki od poslovanja	660	816.645	0
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	661	817.841	0
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	662	0	0
Zmanjšanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	663	1.197	0
Prihodki od prodaje blaga in materiala	664	0	0
B. Finančni prihodki	665	72	0
C. Drugi prihodki	666	0	0
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	667	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	668	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	669	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	670	816.716	0
E. Stroški blaga, materiala in storitev	671	566.747	0
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	672	0	0
Stroški materiala	673	24.541	0
Stroški storitev	674	542.207	0
F. Stroški dela	675	248.980	0
Plače in nadomestila plač	676	197.640	0
Prispevki delodajalcev za socialno varnost	677	31.920	0
Drugi stroški dela	678	19.420	0
G. Amortizacija	679	0	0
H. Rezervacije	680	0	0
J. Ostali drugi stroški	681	0	0
K. Finančni odhodki	682	353	0
L. Drugi odhodki	683	0	0
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	684	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	685	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	686	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	687	816.080	0
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	688	636	0
O. PRESEŽEK ODHODKOV	689	0	0
Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0
Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	691	636	0
Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka	692	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

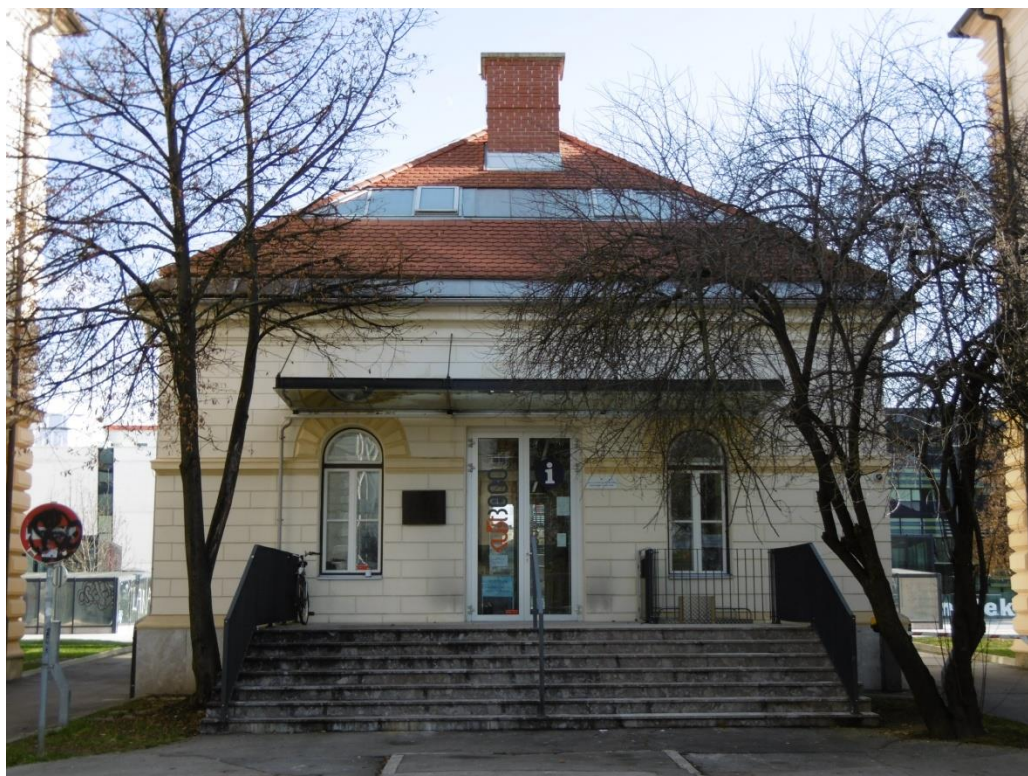
7. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov za leto 2016

		v eur	
	<i>AOP</i>	2016	2015
IV. Prejeta vračila danih posojil	<i>500</i>	0	0
od posameznikov in zasebnikov	<i>501</i>	0	0
od javnih skladov	<i>502</i>	0	0
od javnih podjetij in družb v lasti države ali občin	<i>503</i>	0	0
od finančnih institucij	<i>504</i>	0	0
od privatnih podjetij	<i>505</i>	0	0
od občin	<i>506</i>	0	0
od iz tujine	<i>507</i>	0	0
od državnemu proračunu	<i>508</i>	0	0
od javnih agencij	<i>509</i>	0	0
prejeta vračila plačanih poroštev	<i>510</i>	0	0
Prodaja kapitalskih deležev	<i>511</i>		
V. Dana posojila	<i>512</i>	0	0
posameznikom in zasebnikom	<i>513</i>	0	0
javnim skladom	<i>514</i>	0	0
javnim podjetjem in družbam v lasti države ali občin	<i>515</i>	0	0
finančnim institucijam	<i>516</i>	0	0
privatnim podjetjem	<i>517</i>	0	0
občinam	<i>518</i>	0	0
v tujino	<i>519</i>	0	0
državnemu proračunu	<i>520</i>	0	0
javnim agencijam	<i>521</i>	0	0
plačila zapadlih poroštev	<i>522</i>	0	0
Povečanje kapitalskih deležev in naložb	<i>523</i>	0	0
V1/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA	<i>524</i>	0	0
VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA	<i>525</i>	0	0

8. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov za leto 2016

		v eur	
	<i>AOP</i>	2016	2015
VII. Zadolževanje	550	0	0
Domače zadolževanje	551	0	0
Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
Zadolževanje v tujini	559	0	0
VIII. Odplačila dolga	560	0	0
Odplačila domačega dolga	561	0	0
Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
Odplačila dolga v tujino	569	0	0
IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE	570	0	0
IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA	571	0	0
X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	572	31.355	
X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	573	0	40.154

1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2016



Zakonske podlage in predpisi za izdelavo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK) so sestavljeni na podlagi računovodskih predpisov, ki veljajo za določene uporabnike enotnega kontnega načrta:

- Zakona o računovodstvu (UL RS 23/99 ,30/02-1253 in 114/06),
- Zakona o javnih financah (UL RS 11/11-UPB4 110/11,46/13, 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, popr. 60/10, 104/10, 104/11 in 86/16),
- Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS134/03, 34/04, 13/05, 114/06-4631, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10, 97/12 in 100/15),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS112/09, 58/10, 104/10, 104/11,97/12, 108/13, 94/14, 100/15 in 84/16),
- Pravilnika o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS 45/05, 114/06-4831, 138/06, 120/07, 48/09, 112/09, 58/10, 108/13, 94/14 in 100/15),
- Pravilnika o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37.členu Zakona o računovodstvu (UL RS 117/02, 134/03 in 108/13) ter
- Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljnih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (UL RS 12/01, 10/06, 8/07 in 102/10).

Uvod

JAK je v skladu s Pravilnikom o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Ur.l. RS, št. 112/09, 58/10, 104/10 in 104/11, 97/12, 100/15 in 84/16) in Pravilnikom o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Ur.l.RS, št. 134/03, 34/04, 13/05, 114/09-4631, 138/06, 120/07, 112/09 in 58/10, 97/12 in 100/15) določena uporabnica enotnega kontnega načrta in vodi poslovne knjige na podlagi načela nastanka poslovnega dogodka, v skladu s 4. odstavkom 15. člena Zakona o računovodstvu.

- *Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu.*

JAK pri razmejevanju prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu uporablja sodilo dejanska evidenca na podlagi stroškovnih mest. JAK ne ustvarja prihodkov iz naslova tržne dejavnosti.

- *Nameni, za katere so bile oblikovane dolgoročne rezervacije ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij.*

JAK nima oblikovanih dolgoročnih rezervacij.

- *Metoda vrednotenja zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje*

JAK ob začetnem pripoznanju ovrednoti zaloge proizvodov po proizvodnih stroških, ki vključujejo vse neposredne stroške izdelave proizvoda, razknjižene pa so po FIFO metodi.

➤ Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlogih za neplačilo

JAK ima na dan 31.12.2016 nazapadlih terjatev 104 eur ter neporavnanih in že zapadlih terjatev v skupnem znesku 800 eur in redno opominja svoje dolžnike. V primeru, da po treh poslanih opominih ne uspe izterjati plačila, vloži izvršbo. Znesek spornih terjatev, za katere je narejen popravek vrednosti terjatev, ki jih bo JAK še poskušala izterjati, izkazuje na dan 31.12.2016 v znesku 6.500 eur.

➤ Podatki o obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo, ter o razlogih za neplačilo

JAK na dan 31.12.2016 ne izkazuje zapadlih in neplačanih obveznosti. Vse obveznosti, ki so odprte, izhajajo iz decembra 2016 in imajo rok zapadlosti 30 dni, kar pomeni, da bodo plačane v januarju 2017. Plačila pripravi računovodja, ki vodi poslovne knjige. Plačila so izvršena na valuto in potrjena s strani direktorja. Na UJP-u sta določena dva podpisnika. Plačilo na UJP se izvrši, ko oba elektronsko podpišeta izvršitev.

➤ Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva in dolgoročne finančne naložbe (kapitalske naložbe in posojila)

JAK je v letu 2016 od Ministrstva za kulturo prejela sredstva, ki so namenjena za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva in dolgoročne finančne naložbe v višini 21.424 eur in so bila porabljena za nabavo opreme za opravljanje dejavnosti..

➤ Naložbe prostih denarnih sredstev

JAK nima naložb prostih denarnih sredstev.

➤ Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Za neopredmetena in opredmetena sredstva se obračunava amortizacija od nabavne vrednosti neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev do njihovega popolnega odpisa. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Amortizacija se pokriva v breme obveznosti do virov sredstev ali preko stroškov amortizacije, če gre za nakupe iz lastnih sredstev.

➤ Vrste postavk, ki so zajete v zneskih, izkazanih na kontih zunaj bilančnih evidenc

Zunajbilančno evidenca JAK predstavljajo pogodbe upravičencev na podlagi javnih razpisov. Te pogodbe se zapirajo ob izplačilu.

➤ Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še uporabljajo za opravljanje dejavnosti

JAK ne uporablja že odpisanih opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev.

Bilanca stanja

Bilanca stanja obsega podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov na dan 31.12.2016. Za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva se v poslovnih knjigah posebej izkazujejo njihove nabavne vrednosti in posebej popravki vrednosti kot kumulativni odpis, ki je posledica amortiziranja.

V dejansko nabavno vrednost neopredmetenega in opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za nameravano uporabo. Amortizacija je obračunana od nabavne vrednosti neopredmetenih in

opredmetenih osnovnih sredstev do njihovega popolnega odpisa. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Amortizacijske stopnje so usklajene s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 58/10). Osnovna sredstva se odpisujejo na podlagi ugotovitev popisne inventurne komisije. Odpisujejo se sredstva, ki so iztrošena in niso več uporabna.

Tabela : Prikaz amortizacijskih stopenj po vrstah sredstev

A amortizacijska skupina	Naziv	Minimalna stopnja
010101	ZGRADBA - POSLOVNI PROSTOR	3
031001	OPREMA ZA PTT PROMET - TELEFAKSI	10
040200	POHIŠTVO	12
040201	POHIŠTVO-TRAJNI INVENTAR	10
040304	FOTOKOPIRNI STROJI	25
040306	AUDIO-VIDEO OPREMA	25
040309	MERILNE IN KONTROLNE NAPRAVE	25
040930	OPREMA ZA OGREVANJE, VENTILACIJO IN VZDRŽEVANJE PROSTOROV - KLIMATSKENAPRAVE	20
050100	RAČUNALNIKI-25%	25
050101	RAČUNALNIKI -50%	50
050200	DRUGA RAČUNALNIŠKA OPREMA	25
050201	DRUGA RAČUNALNIŠKA OPREMA - STREŽNIKI	50
051000	RAČUNALNIŠKI PROGRAMI IN LICENCE	20
070307	POHIŠTVO - ČAJNA KUHINJA	12
999990	DROBNI INVENTAR (100 % odpis ob nabavi)	100
999991	DROBNI INVENTAR (100 % odpis ob nabavi)	100

Pojasnila računovodskih izkazov

Bilanca stanja na dan 31.12.2016

- Dolgoročna sredstva**, ki jih ima JAK v svojih evidencah v letu 2016 so v celoti last ustanovitelja in so bila predana v upravljanje. V avgustu 2014 se je agencija preselila iz poslovnih prostorov na Tržaški cesti 2 na Metelkovo ulico 2b, Ljubljana, v prostore, ki jih ima v upravljanju Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, JAK pa jih je na podlagi odločitve Vlade RS dobila v brezplačen najem. JAK ima v uporabi tudi pisarniško in računalniško opremo za opravljanje dejavnosti, ki jo je delno dobila v upravljanje ob ustanovitvi, delno pa dokupila tekom let delovanja.
Nove nabave opreme in drobnega inventarja so bile realizirane s sredstvi ustanovitelja. JAK nima osnovnih sredstev v finančnem ali poslovnem najemu. Ob koncu leta je izveden popis osnovnih sredstev. Sredstva so vrednotena po nabavni vrednosti in letno odpisana skladno s predpisanimi in določenimi stopnjami amortizacije.
Kot povečanje **opredmetenih osnovnih sredstev** v letu 2016 v višini 21.424 eur se izkazuje nakup opreme za opravljanje dejavnosti (računalniška oprema) v višini 20.454 eur in drobnega inventarja v višini 970 eur. Vir sredstev za nakup opreme so bila namenska sredstva, prejeta od Ministrstva za kulturo v okviru sredstev za investicije v višini 20.660 eur in programsko materialnih sredstev v višini 764 eur. Pri popisu osnovnih sredstev na dan 31.12.2016 ni bilo ugotovljenih manjkov in viškov.
Stanje neodpisane vrednosti opreme in drobnega inventarja na dan 31.12.2016 znaša 38.270 eur.
- Na kontu **podračuna pri UJP** (konto 110) je na dan 31.12.2016 evidentirano stanje 220.541 eur sredstev in v **blagajni JAK** (konto 100) 632 eur sredstev. Stanje na podračunu je usklajeno z izpisom odprtih postavk Uprave za javna plačila RS na dan 31.12.2016. Sredstva na podračunu so namenjena plačilu obveznosti iz naslova razpisov 2016 z izplačilom 2017 in poplačilu obveznosti poslovanja JAK iz leta 2016, ki zapadejo v plačilo v začetku leta 2017.
Blagajniško poslovanje je minimalno, gre za povračila za parkirnine, poštnine in druge drobne izdatke, ki se plačajo z gotovino in zaposlenim povrnejo ob predložitvi računov.
- Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta** (konto 140) na dan 31.12.2016 v višini 18.989 eur predstavljajo terjatev do resornega ministrstva za stroške decembrskih plač.
- Druge kratkoročne terjatve** (konto 179) v višini 17.470 eur predstavljajo terjatve do prejemnikov subvencij, ki svojih obveznosti (izdaja knjig ali publikacij) niso izpolnili in so zato prejeta sredstva dolžni vrniti JAK. Ta sredstva smo delno knjižili na dvomljive terjatve, saj je bila njihova izterjava v preteklem letu neuspešna. Gre za terjatev do prejemnika Hiša knjig, KMSŠ za vračilo sredstev za nerealizirani projekt iz naslova razpisa JR1-KNJIGA-2009 za leto 2009 v višini 6.500 eur. Med druge kratkoročne terjatve spadajo tudi terjatve do ZZZS za nadomestila nad 30 dni v višini 922eur.
- Na kontu 120 JAK evidentira **terjatve iz naslova prodaje storitev** v višini 904 eur.
- V letu 2011 je JAK v okviru projektu *Državna knjiga* izdala monografijo *Nekropola Borisa Pahorja* v treh jezikih (angleška, francoska in španska izdaja). Neprodan del izdaje knjig je evidentiran na kontu **zalog gotovih proizvodov – knjig**. Skupaj je bilo izdanih 2.000 izvodov v nabavni vrednosti 14.141 eur. Popis stanja zaloga na dan 31.12.2016 ni ugotovil manjkov ali viškov zaloga knjig. Zaloge se vrednotijo po fifo metodi. Konec leta 2016 je na zalogi ostalo še 425 angleških izvodov, 170 francoskih in 255 španskih izvodov, skupaj 850, v skupni vrednosti 5.843 eur.

7. **Aktivne časovne razmejitve** (konto 190) predstavljajo kratkoročno odložene stroške za zavarovanja v letu 2017 in stroške hotelskih storitev v času sejmskih prireditev v tujini v 2017 oz. za stroške, ki se nanašajo na leto 2017, v skupnem znesku 3.035 eur.
8. Pomembnejše spremembe na stalnih sredstvih JAK v letu 2016 ne izkazuje.
9. Na dan 31.12.2016 izkazuje agencija **kratkoročne obveznosti do zaposlenih** iz naslova plače za mesec december 2016, ki je bila izplačana v januarju 2017. Skupen znesek obveznosti za plače za december 2017 z vsemi pripadajočimi dodatki, odpravnino, regresom, davki in prispevki znašajo 23.254 eur. Skupaj tako obveznost do zaposlenih v bruto znesku znaša 23.254 eur.
10. **Obveznosti do dobaviteljev** v višini 33.058 eur predstavljajo obveznosti za dobavljeno blago in opravljene storitve, ki še niso zapadle v plačilo. Obveznosti do
 - a. domačih dobaviteljev znašajo 27.243 eur (konto 220) in sicer za dobavitelje za tekoče, mesečne obveznosti,
 - b. obveznosti do tujih dobaviteljev pa znašajo 5.815 eur (konto 221) in sicer obveznosti iz naslova projekta Slovenija častna gostja frankfurtskega knjižnega sejma.
11. Na dan 31.12.2016 izkazuje JAK **druge kratkoročne obveznosti** v skupni višini 125.110 eur oz.
 - dajatve na plače v višini 3.266 eur,
 - obveznosti iz naslova pogodbenega dela in avtorskih honorarjev v višini 3.176 eur ter
 - 118.668 eur do upravičencev na podlagi javnih razpisov, ki niso bile izplačane v letu 2016, ker je bil razpis objavljen v novembru in se je zaključil decembra. Te obveznosti bodo izplačane v prvi polovici leta 2017 oz. skladno s predloženimi zahtevki upravičencev.
12. Na pasivnih časovnih razmejitvah se izkazujejo kratkoročno odloženi namenski prihodki tekočega leta, ki v skladu z opredeljenim nameni pokrivajo sicer načrtovane stroške v naslednjem letu. Konec leta 2015 je bilo med pasivne časovne razmejitve izkazanih 78.000 eur kratkoročno odloženih namenskih prihodkov iz naslova tarif, ki so delno pokrivali odhodke v letu 2016. Ker pa so projekti, za katere je JAK namenila razmejena sredstva za pokrivanje stroškov, še vedno v teku (kampanja za promocijo knjige, branja in nakupovanja knjig Bližji knjigi in projekt Nove kariere perspektive II za evropska sredstva Evropskega socialnega sklada (ESS)), vsa sredstva niso bila porabljena in so zato bile oblikovane pasivne časovne razmejitve v letu 2016 v višini 63.000 eur. Ti kratkoročno razmejeni namenski prihodki bodo pokrili namenske odhodke v letu 2017.
13. V letu 2016 niso bile oblikovane **dolgoročne rezervacije**, prav tako se ne izkazuje njihova poraba.
14. **Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva** do resornega ministrstva so se povečale za sredstva za nakup opreme in zmanjšale za obračunano amortizacijo opredmetenih osnovnih sredstev (opreme). Na dan 31.12.2016 te obveznosti znašajo 38.270 eur in so usklajene s stanjem na Ministrstvu.
15. Na kontih **zunaj bilančne evidence** knjižimo pogodbe iz naslova programskih sredstev. V letu 2016 smo knjižili 4.465.714 eur pogodb in razknjižili 4.362.780 eur, razlika v letu 2016 znaša 354.829 eur(leta 2015 je znašala 251.894 eur).

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2016

16. JAK nima prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu. Vsi **prihodki in odhodki v letu 2016 so realizirani in izkazani v okviru dejavnosti javne službe**. V letu 2016 izkazujemo prihodke iz državnega proračuna za delovanje – za pokrivanje stroškov dela, splošnih materialnih stroškov in programsko materialni stroškov delovanja. Poleg teh prihodkov pa še prihodke iz naslova tarif, ki jih plačujejo uporabniki storitev kot povračilo za stroške obdelave prijav na javne razpise. Skupaj v letu 2016 izkazujemo 823.145 eur prihodkov iz poslovanja.
17. **Stroški blaga materiala in storitev** so znašali v letu 2016 566.747 eur, pri čemer je bilo za material porabljenih 24.541 eur in za storitve 542.207 eur.
18. **Strošek dela** predstavljajo plače in povračila stroškov dela (prehrana in prevoz). Vsi stroški so obračunani in izplačani skladno s predpisi tega področja, upoštevajoč vse spremembe, ki so se zgodile med letom. Napredovanja in povečanja stroškov dela iz tega naslova so se v letu 2016 sprostila v decembru, dodatek za povečan obseg dela pa se je izplačal zgolj zaradi dodatnih obremenitev zaposlenih ob novih projektih in dodatnih zadolžitvah (ESS-ViA, knjižni sejem, Slovenija častna gostja na Frankfurtškem knjižnem sejmu). V letu 2016 je bila odobrena dodatna zaposlitev za določen čas za projekt Slovenija častna gostja na Frankfurtškem knjižnem sejmu, financirana s strani ustanovitelja, že v letu 2015 pa dodatna zaposlitev v glavni pisarni za določen čas, do konca leta 2016, ki pa je bila financirana iz naslova sredstev tarif. Od maja 2016 do konca leta 2017 pa sta bili iz naslova pogodbe o sofinanciranju v okviru operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020 Vključujemo in aktiviramo!, ki je sofinancirana iz Evropskega socialnega sklada, zaposleni dve novi sodelavki za določen čas. Vsi prispevki in davki iz naslova plač so izplačani v skladu z zakoni, tako v višini kot rokih, ki jih določajo Zakon o dohodnini, Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju ter drugi predpisi. Tako v letu 2016 beležimo porast stroškov dela glede na 2015 za 15 % zaradi novih zaposlitev. Na dan 31.12.2016 je bilo zaposlenih 8 delavcev. Vsi stroški dela skupaj v letu 2016 znašajo 248.980 eur.
19. **Amortizacija** se obračunava po enakomerni časovni metodi. Uporabljene so predpisane amortizacijske stopnje posamezne vrste osnovnega sredstva. Glede na to, da so vsa osnovna sredstva, ki jih ima JAK v upravljanju, uporabljajo za dejavnost javne službe se tudi vsa amortizacija nanaša na javno službo. Ker so sredstva, za katera se obračunava amortizacija last Ministrstva za kulturo, amortizacija ne predstavlja stroška in ni odbitna postavka v izkazih uspeha JAK.
20. JAK v bilanci stanja in v izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2016 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki.
Leto 2016 smo zaključili s **presežkom prihodkov nad odhodki**. Presežek prihodkov na področju dejavnosti javne službe ne izhaja iz sredstev proračuna oziroma iz poslovne dejavnosti JAK, temveč je rezultat izključno prihodkov iz naslova tarif. Presežek prihodkov nad odhodki 2016 znaša 636 eur.

Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka pa izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 31.355 eur. Presežek je posledica prilivov iz naslova tarif leta 2016, ki so bile zaradi večjega števila prijav višje od načrtovanih.
21. **Poročilo o rednem letnem popisu sredstev** (oprema, drobni inventar) ne izkazuje odstopanj (viškov, manjkov) med sredstvi in viri sredstev, izkazanimi v računovodskih evidencah in njihovim dejanskim stanjem ugotovljenim s popisom. Poročilo o popisu in sklep o likvidaciji popisnih razlik je Priloga 3.

22. JAK v letu 2016 ni imel nobenih zadolžitev.

23. V letu 2016 ne izkazujemo osnove za obračun davka od dohodkov pravnih oseb. Obračun davka od dohodkov pravnih oseb je priložen kot Priloga 4.

24. JAK obveznosti poravnava v rokih.

Pripravila:

Lidija Andrašec, računovodja



Poslovni dogodki po datumu bilance stanja

Ocenjujemo, da se po datumu bilance stanja niso pojavili dogodki, ki bi lahko bistveno vplivali na računovodske izkaze in zaradi katerih bi morali opraviti popravke računovodskih izkazov za poslovno leto 2016.

Izjava odgovorne osebe Javne agencije za knjigo Republike Slovenije

Odgovorna oseba Javne agencije za knjigo Republike Slovenije potrjujem računovodske izkaze za poslovno leto, končano z dnem 31. december 2016, ki so vključeni v tem letnem poročilu.

Potrjujem, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja Javne agencije za knjigo Republike Slovenije in izidov njenega poslovanja za leto 2016.

Kot odgovorna oseba sem odgovoren tudi za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjujem, da so računovodski izkazi, skupaj s pojasnili, izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju Javne agencije za knjigo Republike Slovenije ter v skladu z veljavno zakonodajo.

Poslovodstvo je odgovorno tudi za preprečevanje ter odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti. Davčne oblasti lahko po letu, v katerem je bilo potrebno odmeriti davek, preverijo poslovanje JAK, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova davka od dohodka pravnih oseb ali drugih davkov ter dajatev.

JAK ni seznanjen z okoliščinami, ki bi lahko povzročile pomembno obveznost iz tega naslova.

*Odgovorna oseba:
Aleš Novak, direktor*



Ljubljana, 15. februar 2017

2. POSLOVNO POROČILO IN

POROČILO O DOSEŽENIH REZULTATIH



Poslovno poročilo Javne agencije za knjigo Republike Slovenije za leto 2016 je pripravljeno v skladu z določili Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99, 30/02 in 114/06), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617), Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/02, 10/06, 8/07, 102/10).

2.1 Predstavitev agencije

Osebná izkaznica

Polno ime:	Javna agencija za knjigo Republike Slovenije
Kratko ime:	JAK
Naslov:	Metelkova 2b, Ljubljana
Matična številka:	3367622000
Davčna številka:	68569203
Številka podračuna pri UJP:	0110 0600 0027 474
Telefonska številka:	01 / 369 58 20
Elektronski naslov:	gp.jakrs@jakrs.si

Ustanoviteljstvo

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK ali agencija) je pravna oseba javnega prava, ki jo je ustanovila Republika Slovenija. Ustanoviteljske pravice in obveznosti izvršuje Vlada Republike Slovenije.

Ustanovitev JAK temelji na naslednjih načelih: zagotavljanje pogojev za vrhunsko ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike; zagotavljanje pogojev za večjo dostopnost slovenske knjige; zagotavljanje pogojev za dvig zavesti o pomenu knjige in branja za razvoj posameznika in družbe ter zagotavljanje pogojev za večjo mednarodno prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev, ki delujejo na področju leposlovja in humanistike.

Dejavnost

Pravna podlaga za ustanovitev in delovanje JAK sta Zakon o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04, 33/11) ter Zakon o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 112/07, 40/12, 63/13). Slednji podrobneje ureja ustanovitev, delovanje, organizacijo, financiranje in nadzor nad JAK ter opredeljuje njene naloge.

Področje knjige v skladu z opredelitvijo iz tega zakona obsega zagotavljanje pogojev za izdajanje knjig in revij s področja leposlovja in humanistike, ustvarjalce s področja leposlovja in humanistike, prevode del slovenskih avtorjev v tuje jezike, mednarodno sodelovanje na področju knjige, literarne festivale in literarne prireditve, razvoj knjigarniške mreže, razvijanje bralne kulture, promocijo knjig, avtorjev in branja, usklajenost delovanja vseh členov verige knjige, dodatno poklicno usposabljanje s področja knjige, knjižnično nadomestilo in informatizacijo s področja knjige.

Namen JAK je opravljanje strokovnih, razvojnih in izvršilnih nalog v zvezi z izvajanjem strateških dokumentov in usmeritev na področju knjige. Agencija opravlja tudi druge naloge, vezane na spodbujanje razvoja na področju knjige, skladno z namenom, določenim v aktu o ustanovitvi.

JAK opravlja z zakonom določene naloge v javnem interesu z namenom, da zagotovi trajne pogoje za razvoj področja knjige ter da strokovno in neodvisno odloča o izbiri programov in projektov, ki se financirajo iz državnega proračuna.

Skladno z Zakonom o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju ZJAKRS) JAK opravlja naslednje naloge: odloča o izbiri programov in projektov s področja knjige in zagotavlja njihovo financiranje; spodbuja izdajanje kvalitetnih knjig in revij s področij leposlovja in humanistike; s podeljevanjem delovnih štipendij in drugimi ukrepi zagotavlja stimulatивne pogoje za vrhunske ustvarjalce, ki delujejo na področjih leposlovja in humanistike; izvaja knjižnično nadomestilo; spodbuja in izvaja promocijo slovenske knjige in avtorjev; spodbuja in izvaja različne oblike mednarodnega sodelovanja na področju knjige, v prvi vrsti prevajanje slovenskih avtorjev v tuje jezike in nacionalne predstavitve slovenskega leposlovja ter humanistike v mednarodnem prostoru; zagotavlja pogoje za razvoj bralne kulture; spodbuja razvoj knjigarniške mreže na celotnem območju Slovenije in zagotavlja pogoje za večjo dostopnost knjige; povezuje se z drugimi primerljivimi mednarodnimi institucijami, ki delujejo na področju knjige; spremlja in nadzira izvedbo programov in projektov, ki jih financira; sodeluje z vladnimi organi oziroma drugimi organizacijami, ki vplivajo na položaj knjige, njeno prepoznavnost in razvoj; skrbi za pridobivanje neproračunskih sredstev in drugih virov financiranja za izvajanje strateških usmeritev na področju knjige; vodi zbirke podatkov, določene s tem in drugimi zakoni; izdaja upravne akte in opravlja druge strokovne naloge, skladne z namenom, za katerega je ustanovljena.

Organa JAK

Organa JAK sta svet ter direktor.

Svet sprejema ključne akte in dokumente, vladi predlaga imenovanje kandidata za direktorja, imenuje strokovne komisije ter odloča o drugih zadevah, za katere ga pooblašča akt o ustanovitvi.

V letu 2016 je svet JAK deloval v naslednji sestavi: Jani Virk, Neda Pagon, Mitja Čander, Jelka Gazvoda, Irena Matko Lukan, Mitja Ličen in Tanja Petrič.

Direktor zastopa in predstavlja JAK, organizira in vodi poslovanje ter odgovarja za zakonitost dela. V letu 2016 je naloge direktorja opravljal Aleš Novak.

Na posameznih strokovnih področjih so v letu 2016 delovale tri strokovne komisije:

- za knjižno in revijalno produkcijo s področja leposlovja in humanistike,
- za literarne prireditve in razvijanje bralne kulture,
- za mednarodno promocijo slovenskega leposlovja in humanistike.

Strokovne komisije delujejo kot strokovna in svetovalna telesa, ki dajejo mnenja in ocene k predlogom programov in projektov s področja knjige v postopkih razdeljevanja javnih sredstev, predlagajo ukrepe kulturne politike na področju knjige ter izvajajo druge naloge v skladu z aktom o ustanovitvi.

Strokovne komisije so v letu 2016 delovale v naslednjih sestavah:

- za knjižno in revijalno produkcijo s področja leposlovja in humanistike: Mladen Dolar, Nada Grošelj, Vanesa Matajc, Milena Mileva Blažič in Štefan Vevar.
- za mednarodno promocijo leposlovja in humanistike: Marjeta Lavrič, Tina Kozin, Amalija Maček, Mojca Nidorfer Šiškovič in Urban Vovk.
- za literarne prireditve in razvijanje bralne kulture: Mateja Komel Snoj, Darka Tancer Kajnih in Jaroslav Skrušny, Martina Peštaj (nadomešča jo Manca Renko), Barbara Rogelj in Dušan Šarotar.

Način financiranja JAK

Skladno z zakonodajo in predpisi so viri financiranja JAK sredstva državnega proračuna, pridobljena na podlagi pogodbe z ministrstvom pristojnim za kulturo, prihodki, pridobljeni s prodajo blaga in storitev na trgu, sponzorstvo, donacije, dediščina in darila ter drugi prihodki, skladno s predpisi.

Prihodki JAK so namenjeni izvajanju dejavnosti in nalog, določenih v ZJAKRS in aktu o ustanovitvi, zagotavljanju pogojev za delovanje in financiranju odhodkov, povezanih s tekočim poslovanjem, kot so stroški dela, stroški materiala in storitev, stroški amortizacije in drugi stroški.

O uporabi presežka prihodkov nad odhodki in o pokrivanju presežka odhodkov nad prihodki odloča svet na predlog direktorja in v soglasju z ustanoviteljem.

Prihodke iz proračuna in odhodke iz sredstev proračuna JAK evidentira ločeno od prihodkov in odhodkov iz izvajanja storitev na trgu in prodaje blaga. Presežek prihodkov nad odhodki sredstev iz proračuna JAK vplača v proračun. Ustanovitelj ne krije presežka odhodkov nad prihodki iz naslova izvajanja dejavnosti na trgu.

JAK je za svoje storitve, ki jih opravlja za posameznike in pravne osebe, v skladu z Zakonom o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04, 33/11) izdala tarifo, s katero je določila višino plačil za svoje storitve. Z zaračunavanjem tarife uporabnikom storitev je JAK pričela v poslovnem letu 2013.

2.2 Zakonske in druge pravne podlage

2.2.1. Zakoni

- Zakon o Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 112/07, 40/12 in 63/13),
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – uradno prečiščeno besedilo, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13 in 68/16),
- Zakon o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, 51/04 in 33/11),
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/2011 – UPB4, 14/13,101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617),
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (Uradni list RS, št. 40/12, 96/12 – ZPIZ-2, 104/12 – ZIPRS1314, 105/12, 25/13 – odl. US, 46/13 – ZIPRS1314-A, 56/13 – ZŠtip-1, 63/13 – ZOsn-I,

63/13 – ZJAKRS-A, 99/13 – ZUPJS-C, 99/13 – ZSVarPre-C, 101/13 – ZIPRS1415, 101/13 – ZDavNepr, 107/13 – odl. US, 85/14, 95/14, 24/15 – odl. US, 90/15, 102/15 in 63/16 – ZDoh-2R),

- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2016 in 2017 (Uradni list RS, št. 96/15, 46/16 in 80/16 – ZIPRS1718), Zakon o enotni ceni knjige (Uradni list RS, št. 11/14)
- Zakon o obveznem izvodu publikacij (Uradni list RS, št. 69/06, 86/09),
- Zakon o knjižničarstvu (Uradni list RS, št. 87/01, 96/02 – ZUJIK in 92/15).

2.2.2. Pravidniki

- Pravilnik o izvedbi postopkov javnega poziva in javnega razpisa s področja knjige (Uradni list RS, št. 107/15),
- Pravilnik o strokovnih komisijah Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 73/16),
- Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila (Uradni list RS, št. 38/16 in 1/17 – popr.).

2.2.3 Druge pravne podlage

- Sklep o ustanovitvi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/08, 68/13),
- Statut Javne agencije za knjigo Republike Slovenije, z dne 9. 9.2008, dopolnjen 28. 1. 2015,
- Tarifa za opravljanje storitev Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/13 in 50/14),
- Resolucija o Nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (Uradni list RS, št. 99/13)
- Strateški načrt Javne agencije za knjigo Republike Slovenije 2015 - 2019



2.3 Dolgoročni cilji JAK

Dolgoročne strategije, kulturne politike ter cilje in ukrepe za njihovo doseganje, katerih nosilka je JAK, določajo Zakon o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije, Sklep o ustanovitvi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije ter Resolucija o Nacionalnem programu za kulturo 2014 – 2017. Januarja 2015 je direktor sprejel Strateški načrt JAK 2015 – 2019.

Letni program dela agencije predstavlja med organoma agencije usklajeni operativno izvedbeni vidik strateških dokumentov in je pripravljen na podlagi z letno odločbo financerja zagotovljenih sredstev.

Dolgoročni namen JAK je opravljanje strokovnih, razvojnih in izvršilnih nalog v zvezi z izvajanjem strateških dokumentov in usmeritev na področju knjige, opravlja pa tudi druge naloge, vezane na spodbujanje razvoja na področju knjige.

JAK opravlja z ZJAKRS določene naloge v javnem interesu z namenom, da zagotovi trajne pogoje za razvoj področja knjige ter da strokovno in neodvisno odloča o izbiri programov in projektov, ki se financirajo iz državnega proračuna.

Področje knjige, kot ga definira ZJAKRS, obsega zagotavljanje pogojev za izdajanje knjig in revij s področja leposlovja in humanistike, ustvarjalce s področja leposlovja in humanistike, prevode slovenskih avtorjev v tuje jezike, mednarodno sodelovanje s področja knjige, literarne festivale in literarne prireditve, razvoj knjigarniške mreže, razvijanje bralne kulture, promocijo knjig, avtorjev in branja, usklajenost delovanja vseh členov verige knjige, dodatno poklicno usposabljanje s področja knjige, knjižnično nadomestilo in informatizacijo s področja knjige.

Ustanovitev JAK temelji na načelih zagotavljanja pogojev za vrhunsko ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike, večjo dostopnost slovenske knjige, dvig zavesti o pomenu knjige in branja za razvoj posameznika in družbe ter večjo mednarodno prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev, ki delujejo na področju leposlovja in humanistike.

Temeljne naloge JAK so odločanje o izbiri programov in projektov s področja knjige in zagotavljanje njihovega financiranja, spodbujanje izdajanja kvalitetnih knjig in revij s področij leposlovja in humanistike, s podeljevanjem delovnih štipendij in drugimi ukrepi zagotavljanje stimulativnih pogojev za vrhunske ustvarjalce, ki delujejo na področjih leposlovja in humanistike, izvajanje knjižničnega nadomestila, spodbujanje in izvajanje promocije slovenske knjige in avtorjev, spodbujanje in izvajanje različnih oblik mednarodnega sodelovanja na področju knjige, v prvi vrsti prevajanje slovenskih avtorjev v tuje jezike in nacionalne predstavitve slovenskega leposlovja ter humanistike v mednarodnem prostoru, zagotavljanje pogojev za razvoj bralne kulture, spodbujanje razvoja knjigarniške mreže na celotnem območju Slovenije in zagotavljanje pogojev za večjo dostopnost knjige, povezovanje z drugimi primerljivimi mednarodnimi institucijami, ki delujejo na področju knjige, spremljanje in nadzor izvedbe programov in projektov, ki jih JAK financira, sodelovanje z državnimi organi pri načrtovanju strateških usmeritev na področju knjige, ki so predmet različnih javnih politik in se dotikajo tudi knjige, skrb za pridobivanje neproračunskih sredstev in drugih virov financiranja za izvajanje strateških usmeritev na področju knjige, vodenje zbirk podatkov, izdajanje upravnih aktov in opravljanje drugih strokovnih nalog, skladnih z namenom, za katerega je JAK ustanovljena.

Nacionalni program za kulturo, sprejet novembra 2013, javni interes na področju knjige definira kot zagotavljanje pogojev za usklajeno delovanje vseh členov knjižne verige na področju leposlovja in humanistike, kar vodi k optimalnim rezultatom na področju ustvarjanja, zalaganja, razširjanja in branja kakovostnih knjig in revij. Kulturne politike povezuje z ukrepi za zagotavljanje izdajanja in povečanje prodaje kvalitetnih knjig in revij, zagotavljanje vrhunskih del iz tujine in prevajanje slovenskih avtorjev v tuje jezike ter uveljavljanje slovenskih avtorjev in literature v mednarodnem prostoru. Skladno z NPK so v javnem interesu tudi zagotavljanje spodbudnih pogojev za ustvarjalce na področju leposlovja in humanistike, razvoj kulture branja in kupovanja knjig, promocija knjige in ustvarjalnosti na tem področju, delovanje založništva in knjigotrške mreže ter razvoj e-knjige. Na pomembno mesto postavlja tudi ukrepe za ustrezno in cenovno dostopnost knjige.

Podobno kot raziskava Bralna kultura in nakupovanje knjig v Republiki Sloveniji (vodja raziskave dr. Samo Rugelj), ki je bila izvedena v letu 2014, tudi NPK ugotavlja, da so temeljni izzivi področja knjige povezani s povečanjem prodaje knjig in njihovo dostopnostjo, razvojem elektronskega založništva, krepitvijo bralne kulture ter povezanim delovanjem deležnikov na področju založništva. Med razvojne ukrepe prišteva tudi sprejetje Zakona o enotni ceni knjige ter možnost zagotovitve kohezijskih sredstev ter stalno strokovno spremljanje in analizo učinkov sofinanciranja.

Dokument definira tri cilje: večja prodaja kvalitetnih knjig in revij, bolj učinkovita državna podpora knjigi v smeri celovite politike do knjige ter izvedba projekta Republika Slovenija – osrednja gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu.

Načrtovani ukrepi za:

- a. večjo prodajo kvalitetnih knjig in revij: sprejetje Zakona o enotni ceni knjige, izvedba nacionalne raziskave bralnih in nakupovalnih navad na področju knjige, izvedba nacionalnih kampanj za promocijo kulture branja in kupovanja knjig in revij, ciljna podpora programom za pospeševanje prodaje knjig in revij v knjigarnah ter razvoj portala knjige na trgu.
- b. bolj učinkovito državno podpora knjigi v smeri celovite politike do knjige: JAK v okviru strategije oblikuje usmeritve za podporo knjižni in revijalni produkciji, v katerih opredeli tudi najvišje število sofinanciranih knjig glede na razpoložljiva proračunska sredstva ter najvišje in najnižje pragove sofinanciranja glede na pričakovane učinke, spodbujanje pretvorbe subvencioniranih knjig in revij v e-format ter podporo pretvorbi že izdanih subvencioniranih knjig in revij v e-format, razvoj platforme za prodajo e-knjig, podporo projektom krepitve kompetenc na področju knjige in določitev minimalnih založniških standardov.
- c. za izvedbo projekta Republika Slovenija – osrednja gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu: ciljno sofinanciranje prevodov slovenskih avtorjev v nemški in angleški jezik, sofinanciranje izdaj slovenskih avtorjev pri uveljavljenih nemških založbah, dogovor s prireditelji knjižnega sejma o Republiki Sloveniji kot osrednji gostji.

Strateški načrt JAK 2015 – 2019 je temeljni dokument srednjeročnega načrtovanja usmeritev in dela agencije in velja za petletno obdobje, sprejet je bil januarja 2015. Opredeljuje zlasti programske in organizacijske usmeritve, investicije in investicijsko vzdrževanje ter kadrovski načrt. Ustanovitelju in financerjem dokument omogočal večletno načrtovanje financiranja, spremljanje delovanja in drugih ukrepov ter višjo stopnjo usklajenosti državnih politik, ki vplivajo na področje knjige, uporabnikom storitev omogočal lažje načrtovanje in usmerjanje svoje dejavnosti, zaposleni na JAK pa ga razumemo kot zavezo in okvir delovanja v naslednjem razvojnem obdobju, s katerima se zavezujemo načelom strokovnosti, učinkovite uporabe javnih sredstev, nadzorovanja stroškov poslovanja ter vzpostavitvi čim uspešnejšega modela podpore vsem členom knjižne verige.

Določa naslednje cilje in ukrepe:

- a. večja prodaja kakovostnih knjig in revij (ukrepi: okrepitev promocije in trženja subvencioniranih knjig in revij, uveljavitev povezanosti med subvencijo in ceno knjige (omejitev cene knjige), razvoj trženjskih in marketinških kompetenc, vzpostavitev

- informatijskega portala na področju knjige (knjige na trgu), izvedba nacionalnih kampanj za promocijo branja in nakupovanja knjig, ohranitev knjigarniške mreže in sofinanciranje kulturnih programov knjigarn, ki so povezani s promocijo subvencioniranih knjig in revij.
- b. Zmanjšanje odstotnega deleža nebralcev v Republiki Sloveniji (ukrep: vzpostavitev medresorske delovne skupine, ki bo pripravila nacionalno strategijo in ukrepe za zmanjšanje odstotnega deleža nebralcev v Republiki Sloveniji).
 - c. Bolj učinkovita državna podpora na področju knjige (ukrepi: določitev najvišjega števila sofinanciranih knjig glede na proračunska sredstva, določitev najvišjih in najnižjih pragov sofinanciranja projektov glede na pričakovane učinke, postopna izenačitev subvencij na projektnem in programskem javnem razpisu za sofinanciranje knjig, spodbujanje dviga založniških standardov in razvoj blagovne znamke).
 - d. Razvoj in uveljavljanje elektronskega založništva (ukrepi: povezava subvencije za knjige s pretvorbo v e-format, sofinanciranje pretvorbe knjig v e-format, spodbujanje enotne evropske nižje davčne stopnje za e-knjige).
 - e. Vzpostavitev stalnega strokovnega spremljanja področja knjige (ukrepi: izvedba celovite raziskave področja knjige vsakih pet let, redno spremljanje učinkov kulturno-političnih ukrepov in državne podpore na področju knjige, celovito pridobivanje podatkov od subvencioniranih založb, knjigarn in drugih subjektov s področja knjige, s ciljem analitičnega spremljanja učinkov državnih podpor in drugih ukrepov, redno spremljanje zadovoljstva založnikov, knjigotržcev in avtorjev s storitvami JAK).
 - f. Izvedba projekta Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu in vzpostavitev trajnega modela uveljavljanja slovenskih avtorjev v tujini (ukrepi: priprava elaborata projekta, ciljno sofinanciranje prevodov slovenskih avtorjev v nemški in angleški jezik, izvedba prevajalskega seminarja za prevajalce iz slovenščine v tuje jezike, izvedba specializiranega prevajalskega seminarja za prevajalce iz slovenščine v nemščino, izvedba študijskega potovanja za tuje založnike ter rezidenčnega programa za tuje prevajalce, sofinanciranje izdaj slovenskih avtorjev pri uglednih nemških založbah,).
 - g. Izboljšanje položaja slovenskih avtorjev (ukrepi: izvedba raziskave o položaju slovenskih avtorjev na področju knjige s predlogi ukrepov, določitev najnižjih honorarjev za avtorje subvencioniranih del, neposredne subvencije ustvarjalcem v obliki delovnih štipendij, priprava pobude za spremembo (zmanjšanje) davčne obremenitve avtorskega dela, razvoj in uvedba blagovne znamke, ki povezuje avtorsko delo z ustreznim plačilom).
 - h. Zagotovitev dodatnih sredstev za področje knjige (ukrepi: izenačenje proračunskih sredstev za knjigo z obsegom prihodkov iz davka na dodano vrednost od prometa založništva, zagotovitev evropskih sredstev za založbe, knjigarne in avtorje).
 - i. Institucionalna stabilizacija JAK (ukrepi: zagotovitev kadrovskega virov, potrebnih za nemoteno izvajanje nalog JAK, zagotovitev ustreznih poslovnih prostorov JAK, razvoj institucionalne avtonomije in poenostavitev administrativnih/birokratskih opravil).

2.4 Realizacija ciljev v letu 2016

Cilji agencije za leto 2016 so določeni v Letnem programu dela za leto 2016, ki je bil pripravljen v skladu z Uredbo o dokumentih razvojnega načrtovanja in postopkih za pripravo predloga državnega proračuna in proračunov samoupravnih lokalnih skupnosti ter skladno z navodili pristojnega Ministrstva za kulturo ter drugih državnih organov.

Ministrstvo za kulturo je v pogodbo o zaposlitvi odgovorne osebe agencije naknadno (v letu 2016) dodalo merljive cilje in spremljajoče kazalnike, ki jih prikazujemo v nadaljevanju:

Cilji	Naloge / aktivnosti	Realizacija ciljev
izvedba podpornih ukrepov za sofinanciranje področja knjige	Izvedba javnih razpisov in pozivov za sofinanciranje področja knjige.	<p>Vsi načrtovani javni razpisi in pozivi v letu 2016 so bili uspešno izvedeni.</p> <p>Agencija je v letu 2016 v razpisnem sistemu uvedla številne pomembne novosti in izboljšave, s ciljem hitrejšega izvajanja postopkov sofinanciranja ter zmanjšanja tveganj pri nadzorovanju porabe sredstev. Triletni razpisi so bili podaljšani na štiriletne, letni projektni razpisi so bili podaljšani na dvoletne razpise, razvezali smo potrjevanje končnih poročil ter izdajo odločb v naslednjem letu, kar pomeni več mesecev časovnega prihranka (hitrejša izvedba postopkov), uvedli smo nove kategorije upravičenih stroškov, uvedli izboljšane kriterije.</p>
izvedba kampanje za promocijo bralne kulture	<p>Izvedba kampanje Rastem s knjigo.</p> <p>Upravljanje portala Bližjiknjigi.si.</p> <p>Izvedba kampanje Pot knjige: od avtorja do bralca.</p> <p>Soorganizacija kampanje za promocijo bralne kulture Noč knjige 2016.</p>	<p>Sedmošolcem ter dijakom prvih letnikov smo podarili izbrani knjigi. Kampanja je bila v celoti uspešno izvedena, vključevala je video filme (dostopni na spletni strani), nastope avtorjev in obiske splošnih knjižnic. V okviru Slovenskega knjižnega sejma je bila kampanja RSK s strani mladih samih označena kot najučinkovitejši projekt spodbujanja branja pri mladih v Sloveniji.</p> <p>Vsebinska nadgradnja portala blžjiknjigi.si, uvedba uvodnikov nagrajenih avtorjev, uvedba recenzij subvencioniranih knjig v sodelovanju z Društvom slovenskih literarnih kritikov.</p> <p>Priprava in izvedba nove nacionalne kampanje Pot knjige, ki smo jo uvedli na Kulturnem bazarju 2016. K sodelovanju smo povabil avtorja besedila in striparja ter pripravili novo brezplačno publikacijo Pot</p>

		<p>knjige (od nastanka knjige do bralca). Vzporedno smo pripravili tudi razstavo na panojih, ki je mobilna in potuje po Sloveniji. Občasno jo spremljata tudi avtorja.</p> <p>V sodelovanju s številnimi soorganizatorji in deležniki področja smo na agenciji sodelovali pri izvedbi vseslovenske kampanje Noč knjige.</p>
<p>izvedba aktivnosti za pridobitev evropskih sredstev za področje dela in nalog javne agencije</p>	<p>Agencija je v letu 2016 pričela z izvajanjem projekta Vključujemo in aktiviramo!, ki je sofinanciran iz Evropskega socialnega sklada.</p> <p>Pripravili in pristojnim državnim organom oddali smo evropsko operacijo Romski centri.</p>	<p>Uspešna letna izvedba projekta Vključujemo in aktiviramo!, načrtovani prihodki 250.000 EUR.</p> <p>Priprava celotne projektne dokumentacije za operacijo Romski centri.</p>
<p>izvedba pripravljanih aktivnosti za izvedbo projekta »Slovenija, častna gostja na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu</p>	<p>Izvedba ciljnih javnih razpisov in pozivov za sofinanciranje aktivnosti, ki so povezane s tem projektom.</p> <p>Izvedba specializiranega prevajalskega seminarja za prevajalce v nemški jezik.</p> <p>Izvedba študijskega obiska nemških založnikov in novinarjev v Sloveniji.</p>	<p>Agencija je uspešno izvedla načrtovane aktivnosti: prednostno smo podprli prevode v nemški in angleški jezik, povečali sredstva za sofinanciranje štiriletnih in dvoletnih programov mednarodnega sodelovanja in uvedli kategorije upravičenih stroškov, ki pomembno vplivajo na dvig kompetenc prijaviteljev na tem področju. Decembra 2016 smo objavili javni razpis za sofinanciranje izdaj slovenskih avtorjev pri nemških založbah. Izvedli smo javni poziv za sofinanciranje evropskih projektov.</p> <p>Na področju organizacije dela smo zaposlili koordinatorico projekta.</p> <p>Izvedli smo gostovanje avtorjev na Dunaju (a propos Slovenija – novosti pri sosedih), večdnevni študijski obisk za nemške založnike in novinarje, spletni novičnik v angleškem in slovenskem jeziku,</p>

		zasnovo programa in gostovanje slovenskih avtorjev v Pulju (Sanjam knjige v Pulju), tematsko izdajo revije Sinfo (UKOM) v angleškem jeziku, slovenski sprejem na knjižnem sejmu v Frankfurtu, sestanek slovenske delegacije z vodstvom knjižnega sejma v Frankfurtu, razstavo stripov na Dunaju (Literaturhaus) ter druge ukrepe, ki so podrobno navedeni na str. 53-56.
izvedba aktivnosti na področju uveljavljanja in razvoja elektronskega založništva	<p>Izvedba javnega razpisa za sofinanciranje razvoja elektronskega založništva.</p> <p>Sofinanciranje upravičenih stroškov izdelave e-knjige v okviru programskega in projektnega razpisa za izdajo knjig.</p> <p>Podpora za izdajo izbranih knjig v okviru kampanje Rastem s knjigo v e obliki.</p>	<p>Agencija je v letu 2016 uspešno izvedla javni razpis za podporo razvoju e-založništva; na področju podpora pretvorbi v e-knjige je bilo izbranih 12 prijaviteljev (197 e-knjig) na področju podpora razvoju lit ustvarjalnosti v spletnem okolju pa pet prijaviteljev.</p> <p>Zagotovili smo dostopnost izbranih knjig v okviru kampanje Rastem s knjigo v e obliki.</p> <p>Podprli smo izdaje e-knjig v okviru programskega in projektnega razpisa za izdajo knjig (izdelave e-knjige je upravičeni strošek).</p>

V nadaljevanju podajamo oceno uspeha realizacije programa po posameznih programskih sklopih, kot so opredeljeni v citiranem planskem dokumentu.

2.4.1. *Izvedba načrtovanih programov in projektov s področja leposlovja in humanistike*

Cilji delovanja JAK na področju knjižnih in revijalnih programov so izdajanje kvalitetnih knjižnih in revijalnih programov ter projektov na področju leposlovja in humanistike, zagotavljanje pogojev za ustvarjalnost avtorjev ter visoka stopnja dostopnosti kvalitetnih knjig in revij. Ob tem je cilj agencije tudi razvoj elektronskega založništva ter dostopnost elektronskih knjig in revij na različnih platformah.

Na tem področju JAK izvaja naslednje javne razpise:

- a. štiriletni javni razpis za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju knjige (področji knjižni programi in revijalni programi, za obdobje 2016-2019),
- b. triletni javni razpis za sofinanciranje zahtevnih večletnih založniških projektov, za obdobje 2016-2018

- c. enoletni projektni razpis za izbor izvajalcev za podeljevanje delovnih štipendij iz naslova knjižničnega nadomestila (za društva) ter pozivi avtorjem-upravičencem do KN,
- d. dvoletni javni razpis za področje knjižni projekti in revijalni projekti, za obdobje 2016-2017,
- e. enoletni projektni razpis za delovne štipendije,
- f. enoletni javni razpis za podporo elektronskemu založništvu.

JR2-PROGRAM-2016–2019 – področji knjižni in revijalni programi

Letni cilji JAK na področju knjižnega in revijalnega založništva so usmerjeni v podporo izvajanju kvalitetnih knjižnih in revijalnih programov ter posamičnih knjižnih in revijalnih projektov na področju leposlovja in humanistike; spodbujanju izvirne ustvarjalnosti; uresničevanju visokih avtorskih in založniških standardov; pravilnosti pri plačevanju avtorskega dela ter vzpostavljanju pogojev za zagotovitev čim širše dostopnosti kvalitetne knjižne in revijalne produkcije v tiskani in elektronski obliki.

Za doseganje navedenih ciljev so bili izvedeni naslednji ukrepi:

- i. sofinanciranje izdajanja knjig za otroke, mladino in odrasle s področij leposlovja in humanistike v okviru programskega razpisa ter dvoletnega projektnega razpisa,
- ii. sofinanciranje izdajanja revij s področja leposlovja, kulture, umetnosti in humanistike, posebej izdajanja otroških in mladinskih revij s kulturnimi vsebinami, v okviru programskega razpisa ter dvoletnega projektnega razpisa,
- iii. sofinanciranje zahtevnejših knjižnih večletnih projektov, s poudarkom na podpori projektom izdajanja slovenskih klasikov, ter prevodom modernih klasikov v slovenski jezik
- iv. razvijanje portala prosto dostopnih revij s področja kulture.

JAK je v januarju 2016 izvedla programski razpis za štiriletno obdobje 2016-2019 *JR2-PROGRAM-2016-2019 - področji knjižni in revijalni programi*. Iz tega naslova je bilo v letu 2016 na področju knjižni programi za sofinanciranje izbranih 18 založb oz. knjižnih programov. Agencija je omejilo število pogodbenikov na področju knjižni programi (kakor tudi na drugih področjih) s ciljem zmanjševanja razpršenosti sredstev ter zagotovitve ustreznega deleža sofinanciranja (v letu 2013 je bilo za obdobje 2013 - 2015 sofinanciranih 23 založnikov oz. knjižnih programov. Na razpis za obdobje 2016 - 2019 se je prijavilo 29 založnikov, tri vloge so bile zavržene (neupravičene osebe). V sofinancirane knjižne programe 18 programskih založb je bilo za leto 2016 vključenih 214 knjižnih del (leta 2015 233, čeprav primerjava ni povsem ustrezna, ker je bilo v letu 2015 v sofinanciranje vključenih 23 založnikov). Med sofinanciranimi knjigami je visok delež izvirnih del za odrasle, zlasti romanov in pesniških zbirk.

Na področju revijalnih programov je bilo v letu 2016 za obdobje 2016 - 2019 sprejetih v sofinanciranje 11 izdajateljev revij. Prav toliko se jih je tudi prijavilo na navedeni sklop razpisa. V pogojih razpisa je JAK z razpisnimi pogoji, najmanj 4 izdani zvezki letno za humanistične revije in najmanj 6 zvezkov letno za literarne in kulturne revije, zagotovila sofinanciranje revijam, ki izhajajo kontinuirano, imajo določeno število naročnikov (individualnih in knjižnic), so na voljo v knjigarnah in so prisotne v kulturnem življenju, medtem ko je bil specializiranim revijam, ki navadno izhajajo zgolj v dveh zvezkih letno in so namenjene ožji strokovni javnosti, namenjen nov dvoletni projektni razpis za revijalne izdaje 2016-2017. Na razpisu pa, enako kot doslej, niso mogle

kandidirati znanstvene revije, ki so jim namenjeni razpisi Javne agencije za raziskovalno dejavnost RS.

V letu 2016 se je začelo tudi novo triletno obdobje sofinanciranja zahtevnih večletnih knjižnih projektov (2016 - 2018). S tem razpisom agencija še naprej podpira izdajanje zahtevnih izvirnih in prevodnih del, zlasti zbranih in izbranih del slovenskih ustvarjalcev, ki sodijo v konstitutivni kanon slovenske književnosti, ter prevodov klasikov svetovne književnosti in humanistike. Poleg tega JAK z razpisom podpira tudi izdaje prevodov zelo zahtevnih del sodobnih avtorjev. Razpis je bil v letu 2016 prvič omejen na eno prijavo/knjižni projekt na prijavitelja. Na razpis je prispelo 21 vlog, od teh so 3 vloge vložile neupravičene osebe. Za sofinanciranje je bilo izbranih 9 založnikov, med drugim se nadaljuje sofinanciranje projekta Zbrana dela slovenskih pesnikov in pisateljev (po štiri knjige letno) ter sofinanciranje Zbranih del Primoža Trubarja (v elektronski obliki). V začetnem letu 2016 je sofinanciranih 14 knjižnih projektov, nekateri so sestavljeni iz več knjig, ki bodo izhajale po ena na leto (npr. projekt knjig o zgodovini slovenskega gledališča), drugi zadevajo eno knjižno delo, ki bo izšlo v zadnjem letu izvajanja razpisa, npr. nov prevod klasike *Vojna in mir*. Posebej pozitivne so prijave in sofinanciranje projektov z deficitarnih področij, kot je denimo plesna umetnost.

JR3-KNJIGA-2016-2017 – področji izdaja revij in izdaja knjig

Na projektne razpisu *JR3-knjiga-2016-2017* za sofinanciranje kvalitetnih knjižnih in revijalnih projektov je bila prav tako postavljena omejitev, in sicer je bilo v sofinanciranje sprejetih 12 založnikov, ki so sicer lahko prijavi za sofinanciranje letno največ 6 knjižnih naslovov, skupaj torej 12 knjižnih del za obe leti. V letih 2016 - 2017 bo agencija financirala kulturne projekte na področju izdaje knjig 12 založnikom, v letu 2016 bo izšlo 43 knjig, v letu 2017 pa 45. Med sofinanciranimi deli je pomemben delež izvirnih del ter visok delež humanistike. Na razpis je vloge oddalo kar 31 založnikov, od teh je bila ena vloga zavržena (neupravičena oseba).

Na področju sofinanciranja izdaje revij je bila razpisna omejitev 12 revij (prijavljenih je bilo 21 revij), v sofinanciranje je bilo sprejetih 12 revij. Med njimi je pomemben delež specializiranih revij z različnih področij umetnosti (revije *Kino!*, *Fotografija*, *Likovne besede*, *Praznine*). Izdajatelji revij, ki sodijo primarno na področje znanstveno-raziskovalne dejavnosti, na razpisu za leti 2016 – 2017, enako kot na programskem razpisu in na razpisih v prejšnjih letih, niso mogli kandidirati.

Z ukrepom določitve največjega števila sofinanciranih projektov na področju izdaje knjig in izdaje revij je JAK tudi v letu 2016 sledila načelu manjše razpršenosti sredstev, ki je v preteklosti privedlo do občutnega nižanja sredstev na posamezni knjižni oz. revijalni projekt.

Sredstva za knjižne programe in projekte so se sicer med leti 2010 in 2014 krčila: v letu 2010 je bil skupni znesek 1.921.000 EUR, v letu 2013 1.719.000 EUR, v letu 2014 1.514.000 EUR, v letu 2015 pa je prišlo do zasukov navzgor, in sicer je bilo na razpisu za to področje razdeljenih 1.523.000 EUR, v letu 2016 pa 1.670.000 EUR. Sredstva, razdeljena na posamično knjigo sofinanciranih programov, imajo širok razpon: od 1.800 EUR do 9.500 EUR na knjigo. Programi z enakim številom knjig niso primerljivi, saj so med njimi velike razlike v obsegu in zahtevnosti del; praviloma so najvišji zneski na knjigo pri založbah z obsežnimi humanističnimi deli, ki so opremljena s spremnimi študijami, imenskimi in pojmovnimi kazali, zahtevajo strokovni pregled, najnižji pa pri izdajah pesniških zbirk, kjer je pavšal za avtorski honorar 2.300 EUR za prevodno pesniško zbirko oz. 2.800 EUR za avtorja besedila izvirne pesniške zbirke, ter pri avtorjih besedil

slikanic, kjer je najnižji honorar 650 EUR. Pavšali za pesniške zbirke in besedila slikanic so se sicer v letu 2016 nekoliko zvišali (prej 2.100 prevodi pesniških zbirk, 2.600 EUR izvirne zbirke, 550 EUR besedila slikanic).

Agencija je v letu 2016 skladno s srednjeročno strategijo opazno znižala razliko med subvencijo na knjigo v okviru projektnega in programskega razpisa. V letu 2015 je bil povprečni znesek subvencije na knjigo v okviru projektnega razpisa 3.926 EUR, v letu 2015 že 4.000 EUR, s tem da je v letu 2016 pomembno povišanje subvencije na knjigo na znesek 5.814 EUR. V okviru programskega razpisa je bila subvencija na knjigo leta 2014 6.361 EUR, v letu 2015 6.350 EUR, v letu 2016 pa se je rahlo dvignila, na 6.636 EUR.

IZDAJA KNJIG (projektni razpisi)

leto	Število knjig	Skupni obseg sredstev (v EUR)	Povprečno na knjigo
2012	51	144.000	2.823
2013	35	146.000	3.742
2014	30	117.800	3.927
2015	32	128.000	4.000
2016	43	250.000	5.814

IZDAJA REVIJ (projektni razpisi)

leto	Število revij	Skupni obseg sofinanciranja v EUR	Povprečno na revijo
2012	17	120.000	7.058
2013	15	83.000	5.533
2014	12	60.000	5.000
2015	10	54.300	5.430
2016	12	181.000	15.083

JR8-E-ZALOŽNIŠTVO-2016

V letu 2016 je agencija izvedla tudi letni razpis za sofinanciranje kulturnih projektov na področju elektronskega založništva, in sicer je bil razpis, podobno kot v letu 2015, sestavljen iz dveh sklopov: sofinanciranje kulturnih projektov na področju elektronskega založništva, tj. izdelave kakovostnih elektronskih knjig v slovenskem jeziku, ter sofinanciranje kulturnih projektov, pomembnih za razvoj in uveljavljanje literarne ustvarjalnosti v spletnih medijih. Na področju podpore ustvarjalnosti v spletnih medijih je bilo izbranih 5 spletnih medijev, ki v spletnih medijih poudarjajo in promovirajo poezijo, literarno kritiko in bralne spodbude, eden pa razvija dostop do literarnih del prek mobilne aplikacije. Na področju elektronskih knjig pa je bilo v sofinanciranje sprejetih 12 založnikov, ki so do konca leta 2016 objavili 197 elektronskih knjig.

Na prvem sklopu razpisa je JAK dobila 13 vlog, na drugem sklopu pa 8 vlog, ki so bile vse popolne. Število sofinanciranih pretvorb za objave elektronskih knjig sicer iz leta v leto počasi raste (prvo leto razpisa je bilo sofinanciranih 142 elektronskih knjig, v letu 2015 pa že 193 e-knjig).

2.4.2. *Aktivnosti na področju mednarodne promocije slovenskega leposlovja in humanistike*

Cilji delovanja JAK na področju mednarodnega sodelovanja so mednarodna uveljavitev slovenskih ustvarjalcev in založnikov, ki delujejo na področju leposlovja in humanistike, vzpostavitev različnih oblik mednarodnega sodelovanja na področju knjige, prevajanje slovenskih avtorjev v tuje jezike ter izidi del slovenskih avtorjev pri uglednih tujih založbah, povezovanje z drugimi sorodnimi institucijami in mrežami, izvedba projekta Slovenija, častna gostja Mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu.



Za doseganje navedenih ciljev JAK izvaja naslednje ukrepe:

- i. predstavitev slovenskih avtorjev na knjižnih sejmih v tujini
- ii. izvedba mednarodnega seminarja za prevajalce slovenske literature
- iii. izdajanje promocijskih gradiv
- iv. sofinanciranje prevodov slovenskih avtorjev v tuje jezike
- v. sofinanciranje programov in projektov na področjih mednarodnega sodelovanja
- vi. sodelovanje s sorodnimi in drugimi institucijami
- vii. vključevanje v mednarodne mreže in pobude
- viii. izvedba pripravljalnih aktivnosti za frankfurtski knjižni sejem

Na tem področju JAK izvaja naslednje javne razpise:

- a. štiriletni javni razpis za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju knjige (področje mednarodno sodelovanje),
- b. dvoletni projektni javni razpis za področje mednarodno sodelovanja,
- c. letni projektni razpis za prevode v tuje jezike,
- d. letni projektni razpis za sofinanciranje mobilnosti avtorjev,
- e. letni projektni razpis za izbor izvajalca na področjih rezidenčnih štipendij za slovenske avtorje v tujini in za rezidenčne štipendije za prevajalce slovenske literature v tuje jezike v Sloveniji.
- f. Javni poziv za sofinanciranje kulturnih projektov na področjih knjige, izbranih na razpisih programa EU Ustvarjalna Evropa.



V letu 2016 je bilo izvedenih pet večjih nacionalnih predstavitev na pomembnejših knjižnih sejmih v tujini. Predstavitvene stojnice je JAK organizirala v **Leipzigu** (Leipziger Buchmesse, marec 2016), **Bologni** (Bologna Children's Book Fair, marec 2016), **Peking** (Beijing international book fair, avgust 2016), **Frankfurtu** (Frankfurter Buchmesse, oktober 2016) in **Beogradu** (Međunarodni beograjski sajam knjiga, oktober 2016). V Peking

u je bila Slovenija skupaj z državami EU ena izmed osrednjih gostij. Za predstavitev, organizirano skupaj z Ministrstvom za kulturo, smo zbrali obstoječa promocijska gradiva JAK, DSP, CSK ter posamičnih založnikov v angleščini,

pripravili poseben letak o oblikah sofinanciranja v kitajščini ter posredovali promocijska gradiva UKOM.

V sodelovanju z mrežo Traduki smo v Leipzigu organizirali tudi nastop slovenskih avtorjev, v Bologni pa predstavili izbor najuspešnejših slovenskih avtorjev otroške in mladinske literature, za predstavnike slovenske strokovne in zainteresirane javnosti smo organizirali tudi prevoz na sejem z avtobusom, prav tako je bil pripravljen nov katalog avtorjev, ilustratorjev in založnikov.

Oktober 2016 je potekal eden najpomembnejših založniških dogodkov v svetovnem merilu, **frankfurtski knjižni sejem**. Na stojnici smo predstavili najnovejšo produkcijo leposlovnih in humanističnih del po izboru založnikov, knjige avtorjev v fokusu in nagrajenih avtorjev ter izbor prevodov slovenskih del v tuje jezike. Osrednja gostja sejma sta bili Nizozemska in Flandrija. V okviru frankfurtskega sejma smo izvedli več aktivnosti v povezavi s kandidaturom za častno gostjo, med ostalim smo uvedli slovenski večer na stojnici, srečali smo se s predstavniki uprave sejma in izmenjali informacije, pomembne za našo kandidaturo.



Za sodelovanje na knjižnem sejmu v Beogradu smo ponovno prejeli posebno vabilo organizatorjev ter srbskega ministrstva za kulturo, ki so nam nudili tudi brezplačno stojnico.



V okviru First Novel Festivala (Budimpešta) smo v sodelovanju s slovensko ambasado pripravili nastop slovenskega avtorja in promocijska gradiva.

Sodelovali smo s Fundacijo Anna Lindh ter Ministrstvom za zunanje zadeve pri zasnovi, organizaciji in izvedbi Evro-sredozemske konference »Prevajanje za dialog«, namenjene spodbujanju prevodov literarnih in drugih umetniških del kot sredstva medkulturnega dialoga v Sredozemlju. Za konferenco smo pripravili tudi razstavo prevodov slovenskih avtorjev v tuje jezike ter razstavo promocijskih gradiv, direktor agencije Aleš Novak je vodil panelno razpravo in pripravil uvodni prispevek. Program je v Portorožu potekal junija 2016.



Aprila 2015 na Dunaju ter oktobra 2016 v Beogradu smo se udeležili srečanj sveta in programske komisije mreže Traduki. Sodelovanje s to mrežo z glavno pisarno v Berlinu je vse bolj pomembno tudi z vidika uspešnosti priprav na projekt Slovenija, osrednja gostja v Frankfurtu. Ob Tradukiju smo v letu 2016 sodelovali tudi z mrežami Literature Across Frontiers, Goudfazant ter Stiftung Lesen in z mednarodno mladinsko knjižnico v Münchnu ter z neformalno mrežo javnih financerjev področja knjige, ki deluje na pobudo francoskega Centra za knjigo (CNL).

Okrepili smo tudi sodelovanje s slovenskimi ambasadami, konzulati in lektorati slovenskega jezika po svetu, posebej z dunajsko SKICO, kar se odraža v intenzivnejši prisotnosti slovenskih avtorjev v tujini, in v ciljanem izboru avtorjev, ki se predstavljajo na dogodkih v Avstriji. Poglobljeno je tudi sodelovanje z veleposlaništvom v Berlinu, tudi v luči projekta Frankfurt. Z veleposlaništvom smo sodelovali pri projektu 27. Berlinskih pravljinih dni. Na področju mednarodnega sodelovanja koordinacija aktivnosti poteka tudi v sodelovanju z Ministrstvom za kulturo ter Ministrstvom za zunanje zadeve, zlasti pri različnih oblikah promocije slovenske literature v tujini. JAK s strokovnimi mnenji sodeluje pri razdeljevanju sredstev Kulturnega sklada.

JAK je sodelovala tudi pri različnih mednarodnih projektih, mdr. z izborom slovenskega avtorja za European Literature Night v Londonu, predlogi za sodelujoče avtorje na Translation Pitch, Poetry Periscope v Londonu ter literarne strokovnjake za projekt EUNIC o Shakespearu v Londonu. V sodelovanju z veleposlaništvom v Bruslju smo sodelovali v projektu EUNIC Transpoesie. Prav tako smo v letu 2016 ponovno sodelovali pri izidu publikacije Best European Fiction. Z Literarisches Colloquium Berlin smo se povezali pri organizaciji projekta Empfindlichkeiten: Homosexualität & Literatur, kjer je sodelovala Suzana Tratnik.

V sodelovanju z mrežo Traduki poteka sofinanciranje prevodov in avtorskih pravic, sodelovanje avtorjev, prevajalcev in založnikov na različnih mednarodnih dogodkih, konferencah in sejnih ter odmeven rezidenčni program za avtorje in prevajalce, ki se odvija v šestih državah, tudi v Sloveniji.

Na področju mednarodnega sodelovanja smo v letu 2016 pripravili številne opomnike in priporočila za različne institucije in subjekte v Sloveniji in tujini, največ za ministrstvi za kulturo in zunanje zadeve, na uradni spletni strani pa smo vzdrževali in dopolnjevali bazo prevodov slovenskih avtorjev v tuje jezike.

JAK je v letu 2016 ponovno organizirala seminar za tuje prevajalce slovenske literature, ki se ga je udeležilo 15 prevajalcev v 9 različnih jezikov. Po že utečenem sistemu so prevajali dela štirih slovenskih avtorjev, seminar pa je bil obogaten s strokovnimi predavanji na temo sodobne slovenske književnosti, založništva in promocije slovenske literature, literarnimi večeri z gostujočimi avtorji ter obiski knjigarn, založb in knjižnic. Seminar prinaša več konkretnih rezultatov, saj so dela, obravnavana na seminarju, pogosteje prevajana, prav tako pa s seminarjem skrbimo za kakovosten stik s prevajalci ter dodatno izobraževanje že uveljavljeni ter mladih, perspektivnih prevajalcev. Prevajalci, ki se udeležujejo seminarja, prevajajo več in bolje poznajo naše ukrepe za uveljavljanje slovenske literature, zato prihaja tudi do novih oblik sodelovanja. Seminar je potekal v Novem Mestu.



V letu 2016 smo izdali brošure z vzorčnimi prevodi za osem avtorjev, ki so bili v letih 2014 in 2015 obravnavani na prevajalskem seminarju. Prav tako smo v letu 2016 izdali nov katalog slovenskih avtorjev in ilustratorjev ter založnikov s področja otroške in mladinske književnosti ter posamične kataloge slovenskih založnikov humanistike, beletristike ter otroške in mladinske književnosti.

Na področju mednarodnih aktivnosti JAK izvaja tudi ukrepe podpore drugim izvajalcev programov in projektov na tem področju, ti ob nacionalnih stojnicah na knjižnih sejmih v tujini predstavljajo glavnino aktivnosti slovenskih producentov na področju uveljavljanja slovenske literature in avtorjev v mednarodnem prostoru.

V letu 2016 je na tem področju agencija izvedla naslednje javne razpise:

JR2-PROGRAM-2016-2019

JAK je v januarju 2016 izvedla programski razpis za štiriletno obdobje 2016-2019 *JR2-PROGRAM-2016-2019 – področje mednarodnega sodelovanja*. Iz tega naslova je bilo v letu 2016 za sofinanciranje izbranih 9 programov. Agencija je omejila število pogodbenikov na področju s ciljem zmanjševanja razpršenosti sredstev ter zagotovitve ustreznega deleža sofinanciranja (v letu 2013 je bilo za obdobje 2013 – 2015 sofinanciranih 12 izvajalcev programov, v letu 2014 je en pogodbenik zaradi resne kršitve pogodbenih obveznosti izpadel iz sofinanciranja). Na razpis se je prijavilo 12 izvajalcev, ena vloga je bila kot nepopolna zavržena. V sofinancirane programe 9 izvajalcev je bilo za leto 2016 vključenih 30 programskih enot. Leta 2015 je bilo 11 izvajalcem sofinanciranih 35 enot. Vsebinsko je razpis za 2016 – 2019 obširnejši, med drugim vključuje podporo izvedbi priprav na kulturni projekt Slovenija, častna gostja knjižnega sejma v Frankfurtu in vzorčne prevode, ki so bili v preteklosti financirani na samostojnem razpisu.

JR3-KNJIGA-2016-2017

Na projektne razpisu *JR3-knjiga-2016-2017* za sofinanciranje projektov mednarodnega sodelovanja je bila v letu 2016 ponovno sprejeta omejitev glede števila sofinanciranih projektov, in sicer za obe leti na največ 10 izvajalcev, z možnostjo sofinanciranja največ dveh projektov na leto. Tudi pri tem razpisu je agencija sledila istim ciljem kot pri programskem razpisu glede zmanjševanja razpršenosti sredstev ter zagotovitve ustreznega deleža sofinanciranja, hkrati pa je

vsebinsko razpis razširila podobno kot na programskem razpisu. V sofinanciranje je bilo za obe leti sprejetih 8 izvajalcev, ki bodo v letu 2016 izvedli 12 projektov, v letu 2017 pa 11 projektov.

JR9-AVTORJI-2016 – MOBILNOST

Na javnem razpisu za izbor kulturnih projektov na področju mobilnosti, namenjenem sofinanciranju potnih stroškov posamičnih avtorjev, ki ustvarjajo v slovenskem jeziku na področju leposlovja, za vabljen nastope na kulturnih prireditvah v tujini, ter za sofinanciranje potnih stroškov posamičnih avtorjev, ki ustvarjajo na področju humanistike, vendar le za vabljen nastope na odmevne kulturne prireditve v tujini za širšo javnost in za katere prijavitelji ne morejo pridobiti sredstev iz drugih virov, je strokovna komisija podprla 253 projektov 20 različnih avtorjev v 15 državah.

JR9-AVTORJI-2016 – REZIDENČNE ŠTIPENDIJE

Na razpisu za izbor avtorjev za rezidenčne štipendije v tujini, za enomesečne rezidenčne štipendije na lokacijah v tujini v letih 2016 in 2017 so bili izbrani vrhunski in perspektivni ustvarjalci, avtorji leposlovnih ali esejističnih besedil, ki ustvarjajo v slovenskem jeziku in s svojim delom bistveno prispevajo k uveljavitvi slovenske kulture v mednarodnem prostoru. Šest avtorjev bo gostovalo na petih različnih lokacijah.

JR1-PRŠP-2016 – PREVODI V TUJE JEZIKE

Na področju prevodov v tuje jezike je strokovna komisija podprla 39 prevodov v 17 različnih jezikov. Podprta so bila dela 30 različnih avtorjev. 2 avtorja sta dobila podporo za več prevodov svojih knjig, in sicer 1 avtor za 6 prevode in 1 avtor za 4 prevode. Podprto je bilo 6 zbirk poezije, 27 proznih del, 1 delo s področja dramatike, 5 del s področja humanistike. Najštevilčnejši so prevodi v nemščino in srbsščino (6), sledijo po 5 prevodov v angleščino, po 3 prevodi v ruščino in makedonščino, po 2 prevoda v hrvaščino, bolgarščino, francoščino in španščino ter posamezni prevodi še v 8 jezikov.

JR1-PRŠP-2016 – REZIDENČNE ŠTIPENDIJE ZA TUJE PREVAJALCE V SLOVENIJI

V letu 2016 smo prvič objavili razpis za vrhunske in perspektivne prevajalce leposlovja ter esejističnih in kritičkih del s področja kulture in humanističnih ved, ki bistveno prispevajo k uveljavitvi slovenske kulture v mednarodnem prostoru. Za enomesečno rezidenčno štipendijo v Sloveniji v letih 2016 in 2017 so bile izbrane 3 tuje prevajalke.

JP10-USTVARJALNA-EVROPA-2016

V letu 2016 smo prvič izvedli Javni poziv za sofinanciranje kulturnih projektov na področjih knjige, izbranih na razpisih programa EU Ustvarjalna Evropa, in na ta način sofinancirali projekte slovenskih izvajalcev s področja knjige, ki so bili v obdobju od 2014 do vključno 2016 izbrani na razpisih programa Ustvarjalna Evropa, podprogram Kultura, in v letu 2016 še vedno potekajo.

*Statistični podatki o sofinanciranih programih in projektih v obdobju 2015 - 2016
(večletni in letni javni razpisi, mednarodno sodelovanje)*

Razpis	Leto	Sredstva	Št. pogodbenikov
Večletni razpis, področje mednarodno sodelovanje	2015	220.200,00	11
	2016	249.800,00	9
Letni projektni razpis, področje mednarodno sodelovanje	2015	15.900,00	8
	2016	49.750,00	8
Letni projektni razpis, prevodi v tuje jezike	2015	116.210,00	36
	2016	118.265,00	39
Letni projektni razpis, mobilnost avtorjev	2015	13.254,15	33
	2016	12.845,39	25
Poziv za sofinanciranje kulturnih projektov, izbranih na razpisih EU Ustvarjalna Evropa	2016	16.866,73	2

2.4.3. Aktivnosti na področju razvoja bralne kulture in organizacije literarnih prireditev

Cilji delovanja agencije na tem področju so razvoj bralne kulture pri različnih ciljnih skupinah ter oblikovanje vseživljenjskih bralnih navad ter visoka dostopnost kakovostnih in prepoznavnih literarnih prireditev na področju leposlovja in humanistike, ki promovirajo slovenske avtorje ter ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike.

Za doseganje navedenih ciljev JAK izvaja naslednje ukrepe:

- i. Izvedba nacionalnih kampanj za promocijo bralne kulture in knjige
- ii. Sofinanciranje literarnih prireditev, ki promovirajo slovenske avtorje in ustvarjalnost na področju leposlovja in humanistike, vključno z literarnimi nagradami
- iii. Sofinanciranje programov in projektov, ki razvijajo bralno kulturo pri različnih ciljnih skupinah ter promovirajo knjigo in branje kot vrednoto
- iv. Soorganizacija prireditev s področja razvoja bralne kulture in literarnih prireditev.

Na tem področju JAK izvaja naslednje javne razpise:

- a. štiriletni javni razpis za sofinanciranje javnih kulturnih programov na področju knjige (področji literarne prireditve in bralna kultura),
- b. dvoletni projektni javni razpis za področje literarne prireditve in razvoj bralne kulture,
- c. dvoletni javni razpis za sofinanciranje kulturnih programov knjigarn,
- d. letni javni razpis za izbor knjig v okviru kampanje Rastem s knjigo,
- e. letni javni razpis za usposabljanja na področju knjige



Na področju bralne kulture je podpora JAK usmerjena k izvedbi programov in projektov bralne kulture, ki spodbujajo branje različnih ciljnih skupin na nacionalni in regionalni ravni ter oblikujejo vseživljenjske bralne navade.

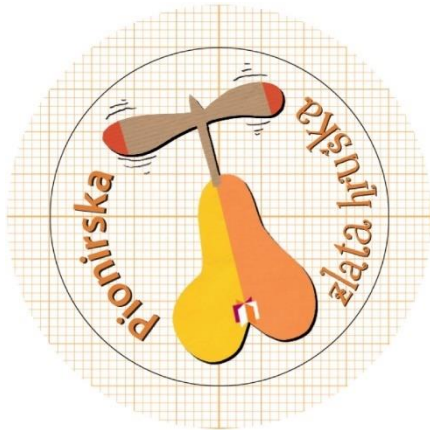
Agencija je v januarju 2016 izvedla programski razpis za štiriletno obdobje 2016-2019 *JR2-PROGRAM-2016-2019*. Iz tega naslova je bilo v letu 2016 na področju bralne kulture za sofinanciranje izbranih 6 programov (v prejšnjem obdobju 2013 - 2015 je bilo sofinanciranih 8 programov). Prijavljenih je bilo 9 programov, zavrženih vlog ni bilo, tako je vse prijavljene obravnavala pristojna strokovna komisija. Agencija je omejilo število pogodbenikov na področju bralne kulture (kakor tudi na drugih področjih) s ciljem zmanjševanja razpršenosti sredstev ter zagotovitve ustreznega deleža sofinanciranja.

V letu 2016 je agencija izvedla dvoletni projektni razpis *JR3-knjiga-2016-2017* za sofinanciranje kulturnih projektov na vseh področjih knjige. Na področje bralne kulture se je prijavilo 14 prijaviteljev in tudi tu je bila prav tako postavljena omejitev, in sicer je bilo v sofinanciranje sprejetih 10 prijaviteljev, ki so prijavili svoje projekte na področju bralne kulture za 2 leti. Zavrženih vlog ni bilo.

Skladno s cilji delovanja je bila podpora JAK tudi v letu 2016 usmerjena k uveljavljenim literarnim prireditvam, festivalom in strokovnim srečanjem na področju Slovenije, ki se osredotočajo na promocijo oz. uveljavitev zlasti slovenskih avtorjev na področjih leposlovja in humanistike.

Na področju literarnih prireditev je JAK na programskem razpisu za štiriletno obdobje 2016 - 2019 *JR2-PROGRAM-2016-2019* v letu 2016 sofinancira 10 programov s področja literarnih prireditev. Prijavilo se je 16 prijaviteljev oz. programov (v prejšnjem obdobju 2013 - 2015 je bilo sofinanciranih 14 programov). Agencija je omejilo število pogodbenikov na tem področju (kakor tudi na drugih področjih), s ciljem zmanjševanja razpršenosti sredstev ter zagotovitve ustreznega deleža sofinanciranja.

V letu 2016 je JAK izvedla dvoletni projektni razpis *JR3-knjiga-2016-2017* za sofinanciranje kulturnih projektov na vseh področjih knjige. Na področje literarnih prireditev se je prijavilo 18 prijaviteljev. Tudi tu je bila prav tako postavljena omejitev, in sicer je bilo v sofinanciranje sprejetih 10 prijaviteljev, ki so prijavili svoje projekte leti. Zavrženih vlog ni bilo. En prijavitelj je od vloge odstopil, saj je v tem času prejel odločbo agencije, da je sprejet v programsko financiranje na tem področju. Tako je pristojna strokovna komisija obravnavala 17 vlog. Zavrženih vlog ni bilo.



V okviru literarnih prireditev so bili tudi v letu 2016 sofinancirani projekti in programi, ki vključujejo stanovske nagrade posameznih društev oz. izvajalcev (npr. nagrade DSP, DSKP, Večernica, izvirna slovenska slikanica, Zlate hruške idr.).

V letu 2016 je bil ponovno izveden javni razpis *Rastem s knjigo OŠ in SŠ 2016*, ki ga je agencija izvajala v šolskem letu 2016/17.



Izbrani sta bili dve knjigi, in sicer za sedmošolce (Vinko Möderndorfer: *Kit na plaži*) in ena za dijake prvih letnikov (Marjana Moškrič: *Sanje o belem štrpedu*), ki sta izšli v nakladi 22.000 izvodov (OŠ) oz. 22.000 izvodov (SŠ) ter sta bili v sodelovanju s splošnimi knjižnicami podarjeni učencem oz. dijakom. Hkrati se je v prvi polovici leta 2016 v šolah in knjižnicah po Sloveniji odvijal še projekt *Rastem s knjigo 2015/16*, ki se z iztekom šolskega leta 2015/16 zaključuje.

Agencija pri izvajanju te kampanje uresničuje naslednje cilje:

spodbujati dostopnost kakovostnega in izvirnega slovenskega mladinskega leposlovja,

promovirati vrhunske domače ustvarjalce mladinskega leposlovja,

spodbujati bralno motivacijo šolarjev in njihov obisk splošnih knjižnic,

motivirati založnike za večje vključevanje sodobnih slovenskih piscev v založniške programe za mladino ter povečevanje deleža izdanega izvirnega slovenskega mladinskega leposlovja.



Pri izvedbi kampanje sodelujemo z Mestno knjižnico Ljubljana, Pionirsko - Centrom za mladinsko književnost in knjižničarstvo ter s splošnimi knjižnicami, Združenjem splošnih knjižnic, Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za izobraževanje znanost in šport, Zavodom RS za šolstvo, Društvom šolskih knjižničarjev Slovenije in Društvom slovenskih pisateljev, slovenskimi osnovnimi in srednjimi šolami, osnovnimi šolami s prilagojenim programom, zavodi za vzgojo in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami in šolami v zamejstvu.

Za še večjo prepoznavnost kampanje *Rastem s knjigo* tako doma kot tudi v tujini smo v letu 2016 nadaljevali s promocijo na sejnih (Frankfurt, Bologna, Leipzig, Beograd) ter pripravili nova promocijska gradiva v slovenskem in angleškem jeziku.

V septembru 2016 smo, kot običajno, skupaj z izbranimi avtorji in založbami v Mestni knjižnici Ljubljana v okviru sofinanciranega projekta strokovne srede predstavili našo kampanjo, se

pogovarjali z avtorjema in uredniki knjig ter premierno predstavili predstavljena filma izbranih projektov, ki sta dostopna tudi na spletni strani kampanje. V novembru je na pisateljskem odru v okviru sofinanciranega programa DSP potekal tudi pogovor z avtorjema (Moškrič, Möderndorfer) in učenci ter dijaki šol, udeleženci sejma.



V letu 2016 smo nadaljevali tradicionalno sodelovanje s Košarkarsko zvezo Slovenije pri promociji branja in športa. S projekti, kot so »Ni igre brez drame«, »Rastem s knjigo« in »Knjigajmo migajmo«, že vrsto leto združujemo šport in knjigo ter promoviramo branje med mladimi s pomočjo športnih vzornikov.

Konec leta 2014 smo v sodelovanju z Društvom Bralna značka Slovenije zasnovali projekt Medgeneracijsko povezovanje ob literarnih delih, s katerim povezujemo skupine mladih bralcev iz srednjih šol, 3. triletja OŠ ter študentov in odrasle bralce v istem kraju. Projekt je tudi v letu 2016 potekal ob knjigah iz zbirke »Zlata bralka, zlati bralec« Društva Bralna značka Slovenije - ZPMS in projekta Rastem s knjigo JAK.

Nekaj statističnih podatkov o sofinanciranih programih in projektih v obdobju 2015-2016 (večletni in letni projektne javni razpisi za področja bralne kulture, literarnih prireditvev ter letni javni razpisi na drugih področjih)

Višina sredstev (2015 – 2016)

	2015	2016
BRALNA KULTURA – TRILETNI (OD 2016 – ŠTIRILETNI)	125.000	115.000
LITERARNE PRIREDITVE – TRILETNI (OD 2016 – ŠTIRILETNI)	331.500	310.000
BRALNA KULTURA – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	31.200	41.000
LITERARNE PRIREDITVE – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	18.000	50.000
USPOSABLJANJE	17.000	15.000
Rastem s knjigo - OŠ	37.000	37.000
Rastem s knjigo - SŠ	43.000	41.000
PROGRAMI KNJIGARNE (OD 2016 DVOLETNI)	97.000	106.000
SLOVENSKA ČITALNICA GRADEC	-	-

Število sofinanciranih programov / projektov (2015 – 2016)

	2015	2016
BRALNA KULTURA – večletni	8	6
LITERARNE PRIREDITVE – večletni	14	10
BRALNA KULTURA – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	15	10
LITERARNE PRIREDITVE – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	9	10
USPOSABLJANJE	9	5
Rastem s knjigo - OŠ	1	1
Rastem s knjigo - SŠ	1	1
PROGRAMI KNJIGARNE (OD 2016 DVOLETNI)	20	19

Povprečne subvencije (2015 – 2016)

	2015	2016
BRALNA KULTURA – večletni	15.625	19.167
LITERARNE PRIREDITVE – večletni	23.678	31.000
BRALNA KULTURA – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	2.080	4.100
LITERARNE PRIREDITVE – PROJEKTNI (OD 2016 DVOLETNI)	2.000	5.000
USPOSABLJANJE	1.889	3.000
Rastem s knjigo - OŠ	37.000	37.000
Rastem s knjigo - SŠ	43.000	41.000
PROGRAMI KNJIGARNE (OD 2016 DVOLETNI)	4.850	5.579

2.4.4. Aktivnosti na področju neposredne podpore ustvarjalcem na področju leposlovja, humanistike in literarne kritike

V juliju 2016 je agencija objavila javni razpis za delovne štipendije. Namenjen je bil avtorjem (izvirnih del in prevajalcem), literarnim kritikom in urednikom knjižnih izdaj (slednje je novost razpisa v letu 2016, z razpisom delovne štipendije za urednike s statusom samozaposlenega v kulturi ali s. p. na področju knjige agencija želi podpreti kvalitetno uredniško delo ter poudarja pomen urednikov za dvig založniških standardov ter kvaliteto knjižne produkcije na Slovenskem.) Razpis za delovne štipendije je bil vključen v razpis, namenjen avtorjem, ki poleg tega področja vključuje še mobilnost slovenskih avtorjev v tujini in rezidenčne štipendije v tujini.

Število delovnih štipendij se je v letih 2013 in 2014 znižalo na 10, v letu 2015 ponovno dvignilo na 12, kar smo ohranili tudi v letu 2016. Znesek delovne štipendije se je znižal na 8.000 EUR (v

letih 2014 in 2015 je bil znesek 10.000 EUR). V letu 2016 je JAK v okviru razpisa posebej podprla mlade ustvarjalce do 36. leta starosti, ki jim je namenila tri delovne štipendije, eno uredniku knjižnih izdaj in osem vrhunskim ustvarjalcem.

2.4.5. Podpora usposabljanju na področju knjige

JAK podpira kulturne projekte poklicnega usposabljanja na področju knjige v okviru javnega razpisa (JR6-USP-2016) v skladu zastavljenimi dolgoročnimi cilji, ki so izvedba kakovostnih in prepoznavnih izobraževalnih projektov na področju knjige v domačem in mednarodnem kulturnem prostoru, vključevanje izvajalcev javnega poklicnega usposabljanja na področju knjige v izobraževalne procese in izboljšanje strokovne usposobljenosti zaposlenih in samozaposlenih na področju knjige.

V letu 2016 je v okviru projektne razpisa za področje poklicnega usposabljanja (JR6-USP-2016) sofinanciranih vseh pet prijavljenih projektov. Usposabljanja sodijo na področja izobraževanja akterjev, ki sistematično razvijajo bralno kulturo ter izobraževanja založnikov, knjigotržcev in knjižničarjev (kongres založnikov in knjigotržcev, delavnice kreativnega pisanja idr.).

2.4.6. Podpora knjigarniški mreži



Zaradi lažjega načrtovanja kulturnih programov izvajalcev, smo z letom 2016 na JAK uvedli dvoletni razpis na področju sofinanciranja programov knjigarn (JR4-KG-2016-2017). Prijavilo se je 19 knjigarn, vse so bile sprejete v sofinanciranje. Cilj tega ukrepa, ki je bil uveden že pred leti na MK RS, je razvoj knjigarn v kulturna središča, izvedba celovitih kulturnih programov knjigarn, zagotavljanje dostopnosti ustreznega obsega subvencioniranih knjig in revij na celotnem področju Slovenije ter krepitev knjigotrštva v javnem interesu.

2.4.7. Izvajanje knjižničnega nadomestila

Knjižnično nadomestilo se je v letu 2016 skladno z veljavnim pravilnikom izvajalo v dveh oblikah:

- izplačila avtorjem glede na izposojajo njihovih del v splošnih knjižnicah;
- v obliki delovnih štipendij, ki jih podeljujejo stanovska društva na področju literature, prevajanja, glasbe, filma in ilustracije.

Tako je sistem knjižničnega nadomestila izoblikovan kot konkreten kulturno-političen inštrument podpore avtorjem s tistih področij ustvarjanja, na katerih nastaja knjižnično gradivo. Knjižnično nadomestilo je bilo v letu 2016 izplačano 867 (oz. 95 %) avtorjem, ki so bili upravičeni do knjižničnega nadomestila za leto 2015. Odstotek izplačanih nadomestil ostaja na ravni zadnjih let (97 % v letu 2015, 95 % v letu 2014 in 2013, 93 % v letu 2012, 97 % v letu 2011 in 96 % v letih 2009 in 2010). Povprečna višina izplačanega knjižničnega nadomestila v letu 2016 je bila 344,7 EUR, kar pomeni, da se je v primerjavi z letom 2015 povprečna višina izplačanega knjižničnega nadomestila zvišala za 29,86 EUR in ostaja pod povprečjem iz let 2011 ter 2010, ko je poprečno izplačano nadomestilo znašalo 416,08 EUR v letu 2011 oz. 421 EUR v letu 2010. Število upravičencev, ki so prejeli nadomestila v višini nad 2.087 EUR je bilo v letu 2016 20, kar je nekoliko več kot v preteklih treh letih, ko jih je bilo takšnih upravičencev med 15 in 17. Do

knjižničnega nadomestilo v višini nad 1.252 EUR je bilo upravičenih 31, kar je nekoliko več kot leta 2015, ko jih je bilo 27. V letu 2016 so trije avtorji prejeli izplačilo nad 4.173 EUR.

V letu 2016 je bil objavljen javni razpis za podeljevanje delovnih štipendij preko petih stanovskih društev, ki so podeljevanje delovnih štipendij v letu 2016 izvedle skladno s cilji razpisa in pogodbenimi zavezami. Sredstva so bila razdeljena skladno z veljavnim pravilnikom v razmerju: 60 % avtorji izvornih publikacij, 20 % prevajalci monografskih publikacij, 15 % ilustratorji in fotografi v monografskih publikacijah ter 5 % avtorji glasbe, avtorji besedil, režiserji filmov, avtorji scenarijev in direktorji fotografije.

V letu 2015 je bil spremenjen Zakon o knjižničarstvu, pri pripravi katerega je sodelovala tudi agencija, predvsem pri določbah, ki zadevajo knjižnično nadomestilo. Pri oblikovanju predlogov je vključila tudi društva. Zakon o knjižničarstvu je bil sprejet 4. decembra 2015. Konec leta 2015 je ministrstvo za kulturo začelo s pripravo s tem zakonom usklajenega Pravilnika o izvajanju knjižničnega nadomestila., tudi pri pripravi tega podzakonskega akta je agencija sodelovala, stališča smo javno objavili tudi na spletni strani. Pravilnik je bil sprejet 12. 5. 2016 in se uveljavlja z letom 2017.

2.4.8. Izvajanje Zakona o enotni ceni knjige

JAK je za potrebe izvajanja Zakona o enotni ceni knjige vzpostavila podatkovno bazo za oddajo in spremljanje prijav založnikov. Portal je bil javnosti skladno z določbami zakona dostopen od sredine avgusta 2014 in deluje brez tehničnih ali vsebinskih težav. Prek podatkovne baze zajemamo tudi podatke za portal Bližji knjigi (delovni naziv Knjige na trgu). Od začetka uporabe zakona pa do konca leta 2016 je bilo oddanih 9285 publikacij in izdanih enako število potrdil o prijavi. Konec leta 2016 je podatke o enotni ceni knjige sporočalo več kot 1100 založnikov. JAK skrbi za podporo in pomoč uporabnikom pri prijavi enotne cene knjige ter je tudi vezni člen med uporabniki, NUK in ostalimi deležniki pri izvajanju ZECK (urejanje kataložnih zapisov o publikacijah, avtorstva ipd.). Agencija zagotavlja tudi podporo tržnemu inšpektoratu pri izvajanju nadzora.

ISBN	Avtor	Leto	Založba	Cena	Začetek prodaje	Konec veljavnosti Enotne cene
978941038	Morrison Tony (avtor)	2016	Ljubljana, Cankarjeva založba, 2016	22,95 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-282-165-2	Brog pomagaj otroku					
978320206	Vandeman Carol (avtor), Huska Sergio (prevajalec)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017	24,94 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-4473-6	Računalniške programirane za otroke					
201701004	Berner Robert Susanne (avtor), Veler Alenka (prevajalec)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017, natisnjeno v tiskopis	14,95 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-4490-8	Pomladni duševni					
201702016	Berner Robert Susanne (avtor), Veler Alenka (prevajalec)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017, natisnjeno v tiskopis	14,95 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-4493-2	Pomladni duševni					
200445442	MacLean Sarah (avtor), Janc Barbara (prevajalec)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017, Nova Gorica, Grafika Doča	15,90 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-3944-7	Vajoda se vrata					
201704025	Gierlich Rita (avtor), Avanci Mila (prevajalec)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017	32,96 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-4474-5	Se vstaneš umet!					
201702018	Čuh Klavdija Matjaž (prevajalec)	2016	Ljubljana, Study Centre for National Reconciliation, 2016	36,00 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-43025-4-6	Stožičeva in 200 letarji: the legacy of totalitarian regimes					
201702074	Čelčič Sonja (avtor), Poljak Tatjana (avtor), Mešič Lovro (avtor), Javčič Samo (ilustrator)	2017	Ljubljana, Mladinska knjiga, 2017-	6,90 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-01-4515-8	Stožičeva 1 + slikanice na rami. Samostojni delovni zvezek za slovenski jezik v tretjem razredu osnovne šole 2017					
200344832	Bodonič Marika (avtor), Črščan Ana Jasmina (prevajalec)	2016	Vinje Gorice, Kulturno-umetniško društvo Prilike Dobove, 2016	22,90 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-941153-4-4	Čedragovina					
200501782	Mitar Kaluhna (avtor)	2016	Ljubljana, Založba ZRC, 2016, Ljubljana, Collegium argentinum	10,90 €	17.2.2017	17.8.2017
978-961-254-978-7	Vila Bled					

2.4.9. Evropski projekt Karierne perspektive II – portal Bližjijknjigi.si (Evropski socialni sklad)

V letu 2014 je JAK uspešno pridobila sredstva Evropskega socialnega sklada (ESS) za portal z delovnim naslovom Knjige na trgu. V okviru projekta je konec leta 2015 nastal spletni knjižni

portal in z njim povezan revijalni portal (Revije.si). Portal nudi informacijsko in promocijsko podporo področju knjige, javnost pa celovito in raznoliko informira o aktualni knjižni produkciji, vseh ključnih akterjih knjižne verige v Sloveniji ter o dogajanju na knjižnem področju. Ob portalu bližjknjigi agencija razvija tudi revijalni portal, ki bo omogočil dostopnost revij z enotne vstopne točke ter nove možnosti za raziskovanje, kulturno ustvarjanje in izobraževanje, s tem pa bo prispeval k oživiljanju družbene vloge revij. Portal ni namenjen le sofinanciranim revijam, pač pa je odprt za objavljanje drugih revij s področja kulture in humanistike, katerih izdajatelji bodo želeli sodelovati pri projektu. Knjižni portal predstavlja knjige (z opisi vsebin, naslovnici, pdf-ji, podatki o založbah, cenah, akcijah, nagradah, prireditvah ter dostopnosti v knjigarnah in knjižnicah), revije, (literarne) nagrade ter ključne fizične in pravne subjekte v knjižni verigi: avtorje, ilustratorje, prevajalce, urednike, oblikovalce, fotografe, literarne kritike tiskarne, založbe, distributerje, knjigarne, knjižnice in antikvariate (z njihovimi življenjepisi, fotografijami, kontakti, bibliografijami, recenzijami njihovih del, intervjuji in portreti, drugimi medijskimi objavami, prireditvami in obvestili).

V letu 2016 na portalu objavljamo uvodnike pomembnih ustvarjalcev (od Dubravke Ugrešič, nagrajenke Vilenice, do aktualnega uvodnika Boštjana Gorenca – Pižame, prejemnika priznanja najboljša slovenska knjiga Slovenskega knjižnega sejma). Poleg tega s portalom sodeluje Društvo slovenskih literarnih kritikov, izbrani literarni kritiki objavljajo recenzije sofinanciranih knjižnih del s strani JAK – v letih 2015 in 2016 so recenzije objavljali Jasna Lasja, Petra Koršič, Gaja Kos, Žiga Rus, Goran Dekleva, Maja Šučur, Ana Geršak, Aljaž Koprivnikar in Urban Zorko. Knjižni portal omogoča tudi filtriranje vsebin po različnih kriterijih: najbolj izposojane knjige, najbolj prodajane knjige, knjige, ki prejemajo subvencijo JAK, nagrajene knjige in priporočene mladinske knjige. Knjige se razvrščajo tudi po zvrstno-vsebinskih oznakah in tipu gradiva, po datumu prodaje ter formatu izdaje. Na portal Bližjknjigi.si je bilo dne 1. 2. 2017 uvrščenih 2020, izdanih s podporo agencije za knjigo, ter 10388 ne sofinanciranih knjig. Oba portala se sproti nadgrajujeta in dopolnjujeta v vsebinah in funkcionalnostih, njuno uspešno delovanje pa bo v prihodnje najbolj odvisno od interesa samih deležnikov v knjižni verigi, tako pravnih subjektov kot posameznih ustvarjalcev, po popolnjevanju svojih profilov, odprtih na portalu.

2.4.10 Slovenija – častna gostja Mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu

Nacionalni program za kulturo 2014–2017, ki je bil v Državnem zboru RS potrjen novembra 2013, med cilje na področju knjige uvršča projekt Slovenija, častna gostja Mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu. Vlada RS je s sklepom št. 51000-3/2014/11 z dne 24. 4. 2014 za pripravo in izvedbo projekta pooblastila JAK. Nastop Republike Slovenije kot osrednje gostje na najpomembnejšem mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu je pomemben tako z vidika dolgoročne prepoznavnosti in umestitve slovenskih avtorjev ter slovenske ustvarjalnosti na področju knjige na nemškem govornem področju kakor tudi z vidika širše prepoznavnosti slovenske ustvarjalnosti in kulturnih in gospodarskih potencialov. Uspešen nastop držav kot osrednjih gostij na Frankfurtskem knjižnem sejmu izrazito povečuje število izdaj domačih avtorjev na nemškem govornem področju in širše, na drugih knjižnih trgih, sočasno pa krepi kulturno-turistični potencial države, s čimer pripomore h gospodarski rasti, razvoju kulturnih in storitvenih dejavnosti ter novim zaposlitvam.



Predstavitev osrednje častne gostje vzbudi zanimanje tako pri strokovni kot pri splošni javnosti in predstavlja enega od vrhuncev medijskega poročanja o sejmu. Do leta 2017 se je v okviru programa Častna gostja predstavilo 29 držav in regij, zadnja med njimi v letu 2016 Nizozemska s Flandrijo. Za častno gostjo ima taka predstavitev dvojni pomen: omogoča postavitev literature in kulture izbrane države na največjem knjižnem sejmu na svetu v središče pozornosti tako obiskovalcev sejma kot medijev, vpliva pa tudi na knjižno

industrijo te države in na njene mednarodne izkoristke.

Realizacija aktivnosti v letu 2016:

Gostovanje na Dunaju: »À propos Slovenija - novosti pri sosedih«: med 26. in 29. aprilom 2016 smo skupaj s SKICO organizirali štiri literarne dogodke s slovenskimi avtoricami in avtorji na Dunaju ter kot del strokovnega programa (namenjenega prvenstveno založnikom, a tudi avtorjem in prevajalcem) in ogled dveh dunajskih založb, Zsolnay in Folio. Na Dunaju so nastopili Cvetka Lipuš, Ana Pepelnik, Maja Haderlap, Davorin Lenko, Aleš Šteger, Goran Vojnovič in Boris Pahor.

APROPOS SLOWENIEN – Neue Literatur von nebenan
Veranstaltungsreihe mit slowenischen AutorInnen



Wien, 26. – 29. April 2016
Phil - Alte Schmiede - ÖGL - Hauptbücherei

Dienstag, 26.4., ab 20.00 Uhr: *Phil Buchhandlung* (Gumpendorfer Str. 10-12)
APROPOS SLOWENIEN – Opening Party: Bevog Bier aus Slowenien, Lesung & DJ Abend mit slowenischer Musik
Es lesen und unterhalten sich Verena Mermer (AT), Cvetka Lipuš, Ana Pepelnik und Davorin Lenko (alle SI) mit Robert Prosser.

Mittwoch, 27.4., 21.00 Uhr: *Alte Schmiede* (Schönlaterngasse 9)
Angelika Retzler und der slowenische Autor Ales Šteger unterhalten sich über seinen neu erschienenen Roman *Archiv der toten Seelen* (Schöffling, 2016). Zweisprachige Lesung.

Donnerstag, 28.4., 19.00 Uhr: *Österreichische Gesellschaft für Literatur* (Herrengasse 5):
Der legendäre slowenische Schriftsteller Boris Pahor im Gespräch mit Cornelius Hell und Sprachwissenschaftler & Pahor-Kenner Thomas Polss.

Freitag, 29.4., 19.00 Uhr: *Hauptbücherei am Gürtel* (Urban-Loritz-Platz 2a):
WATERS LAND – Autorin Maja Haderlap und Goran Vojnovič (Autor des Romans *Vaters Land*, Folio, 2016) im Gespräch mit Katja Gasser (ORF). Romaneuszüge werden gelesen vom Übersetzer des Romans, Klaus Dettel Olaf.

Alle Veranstaltungen bei freiem Eintritt.

In Kooperation mit:



Med 9. in 11. junijem smo v letu 2016 že drugič organizirali tridnevni študijski obisk – gostovanje nemških založnikov in novinarjev v Sloveniji. Vabljeni gostje so bili predstavniki uveljavljenih založniških in medijskih hiš, letos vsi iz Nemčije, potovanja pa se je udeležilo skupno osem gostov: Petra Hardt, Suhrkamp Verlag, Kristine Kress, Ullstein Verlag, Maike Nedo, Berlin Verlag, Thorsten Ahrend, Wallstein Verlag, Alexander Roesler, S.Fischer Verlag, Doris Akrap, Tageszeitung, Paul Ingendaay, Frankfurter Allgemeine Zeitung in Gregor Dotzauer, Tagesspiegel.



Udeleženci specializiranega dela seminarja so bili Barbara Anderlič, Urška Brodar, Tamara Kerschbaumer, Erwin Köstler, Tadeja Lackner Naberžnik, Andrea Leskovec, Christiane Leskovec in Sebastian Walcher.

V letu 2016 je agencija prvič organizirala **specializirani prevajalski seminar za prevajalce iz slovenščine v nemščino**, ki je kot dvodnevni program pred tradicionalnim novomeškim prevajalskim seminarjem potekal v Ljubljani med 13. in 16. avgustom 2016. Osem udeležencev se je pod mentorstvom nemškega pisatelja in predavatelja Matthiasa Göritza ter prevajalke in tolmačke Rosemarie Linde posvečalo izbranim odlomkom iz del Kronosova žetev Mojce Kumerdej in Zlata mačja preja Svetlane Makarovič.



Agencija je v sodelovanju z Uradom Vlade RS za komuniciranje pripravila **posebno tematsko izdajo revije Sinfo v angleškem jeziku**, ki je predstavljala slovensko literaturo, v nakladi 500 izvodov bo v prihodnje na voljo tudi za naše predstavitve v tujini, najprej na stojnici v Frankfurtu.

Na sejmu v Frankfurtu je JAK po več letih ponovno organizirala **slovenski sprejem**, v sredo, 19. 10. 2016 Sejem je obiskala tudi delegacija ministrstva za kulturo, državna sekretarka Damjana Pečnik in vodja kabineta Maja Dimitrovski v družbi veleposlanice RS v Berlinu, Marte Kos.

Direktor agencije Aleš Novak se je z delegacijo v času sejma sestal tudi z direktorjem sejma Juergenom Boosom.

Jeseni 2016 je agencija vzpostavila **spletni novičnik v angleškem jeziku**, namenjen tuji strokovni javnosti, ki predstavlja slovenske ustvarjalce, aktivnosti JAK, zanimivosti, razpise in pozive, in druge za mreženje in seznanjanje tujih javnosti pomembne podatke. Novičnik smo prvič razposlali v decembru, na spletni strani JAK je možna prijava na e-novice. Vzpostavili smo tudi **slovensko različico** novičnika, novembra in decembra smo že razposlali obvestila. Cilj te različice je založnike seznanjati z informacijami glede priprav na frankfurtski sejem in projekt, o programih mreženja v tujini, pomembnih dogodkih ipd. Prvi odzivi na obe jezikovni različici so bili odlični.

V sodelovanju s SKICO in Literaturhaus Wien je JAK 28. oktobra 2016 v Literaturhaus Wien pripravila **razstavo stripov Alma&Anton: Svetovljanka sreča Meksikajnarja**, ki jo je slavnostno odprl minister za kulturo Anton Peršak. Razstavo je zasnovala Metka Dariš, pospremlilo pa jo je gostovanje avtorjev. Zoran Smiljanić in Marijan Pušavec sta v pogovoru z direktorjem Muzeja karikatur v Kresnu, Gottfriedom Gusenbauerjem predstavili obe deli, beseda pa je tekla tudi o živahni in ustvarjalni stripovski sceni pri nas. Na odprtju je Klemenčič v živo risal razglednice za obiskovalce. Prva knjiga stripa Meksikajnarji je prevedena v nemščino in se ob tej priložnosti aktivno išče tudi založnika, razstava pa bo spomladi potovala na leipziški sejem.

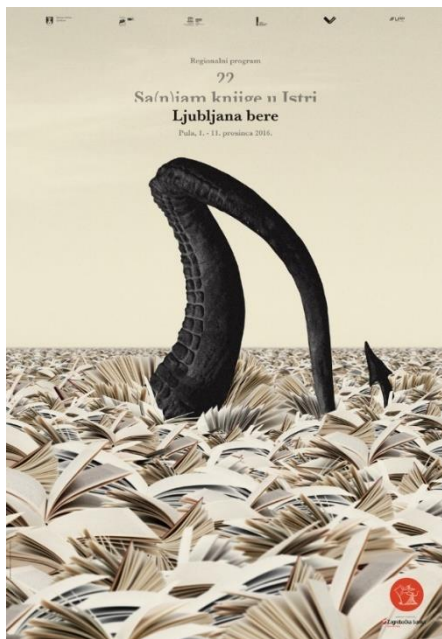


Oktobra je izšel nemški ponatis Pahorjeve Nekropole in skupaj z založbo Berlin Verlag, festivalom Stadt-Land-Buch in slovenskim kulturnim centrom v Berlinu je agencija 19. novembra 2016 izvedla gostovanje Borisa Pahorja v Berlinu. Pogovor je moderiral literarni zgodovinar in poznavalec Pahorjevega dela in življenja ter njegov osebni prijatelj, Thomas Poiss.

JAK je pripravila in 16. decembra 2016 objavila novi ukrep - ciljni javni razpis za sofinanciranje izidov slovenskih knjižnih del v nemški jezik, namenjen založnikom z nemškega govornega

področja. Prijave so možne do 1. 2. 2017, sredstva izbranim prijaviteljem bodo izplačana v letu 2017.

29. novembra 2016 je v Berlinu (kino Babilon) potekala otvoritev Slovenskega kulturnega centra, ki bo v prihodnje v pomembni meri vključen v priprave in izvedbo projekta Častna gostja. Center bo deloval dvosmerno, imel naj bi vlogo osrednje informativne, posvetovalne in organizacijske točke v predstavitvi slovenskega kulturno-umetniškega ustvarjanja v odnosu do berlinskih in nemških institucij. Poleg tega bo spremljal programe berlinskih in nemških institucij ter zastopal interese slovenskih kulturno-umetniških ustvarjalcev za predstavitev v nemškem prostoru. V letu 2017 bo še poseben poudarek na literaturi in sodelovanju z JAK.



V letu 2016 smo na agenciji vzpostavili novo sodelovanje – z Mestno občino Ljubljana smo v začetku decembra 2016 izvedli pomemben projekt predstavitve slovenskih avtorjev in kulture v okviru projekta Ljubljana bere – regionalni fokus na 22. knjižnem sejmu Sanjam knjige v Pulju (Hrvaška). Sejma se tradicionalno udeležijo nemški in drugi tuji založniki in novinarji, hkrati pa smo projekt izkoristili tudi za razvoj kompetenc vključenih akterjev in agencije ter za pridobivanje izkušenj, potrebnih za uspešno izvedbo frankfurtskega projekta. Agencija je v Pulj napotila avtorje Majo G. Štromar, Svetlano Slapšak, Svetlano Makarovič, Boštjana Videmška, Gorana Vojnoviča in Mojco Kumerdej, predstavili so se tudi slovenski likovniki in glasbeniki, med slednjimi sta največ pozornosti pritegnila Zoran Predin in skupina Laibach.

Agencija je pobudnica prve slovensko-nemške prevajalske delavnice v programu Vice-Versa ugledne nemške organizacije Literarisches Colloquium Berlin. Delavnica je gostila 10 prevajalcev in se je zgodila med 4. in 11. decembrom 2016. V tem času je v Berlinu gostoval tudi avtor Boštjan Videmšek, ki je imel 6. decembra 2016 predstavitev nemškega prevoda knjige Na begu (knjiga je izšla pri založbi KLAJ).

4. novembra smo na ministrstvu za kulturo na ravni državnih sekretarjev predstavili projekt in se s podporo ministrstva zavzeli za medresorsko sodelovanje; projekt namreč ponuja številne iztočnice za povezovanje v letu 2021 - EU predsedovanje Slovenije in 30-letnica samostojnosti.

Financiranje projekta v letu 2016

Ukrepi sofinanciranja	
Sofinanciranje EU projektov (JP10)	16.930
delovne štipendije (JR9)	16.000
mednarodno sodelovanje-programski prejemniki (JR2)	134.000
mobilnost avtorjev (JR9)	3.000
prevodi v tuje jezike (JR11)	31.106
Skupaj	201.036
Programsko-materialni stroški in stroški dela	
Študijsko potovanje za tuje založnike in novinarje	15.976
Dunaj - A propos Slowenien- april	3.236

Dunaj - strip oktober	1.627
prevajalski predseminar SI_DE - avgust	6.607
Frankfurtski knjižni sejem - oktober	17.500
vzpostavitev novičnika	1.000
Berlin-Boris Pahor-november	1.500
Pula, regionalni fokus-december	2.500
prevodi in vzorčni prevodi, fotografije	3.000
organizatorji in koordinatorji v tujini	6.500
stroški dela	21.000
potni stroški zaposlenih	5.300
Skupaj	85.746

2.4.11. Sodelovanje z državnimi organi pri načrtovanju strateških usmeritev na področju knjige

V letu 2016 je JAK na podlagi imenovanja s strani pristojnih državnih organov ali lastne pobude sodelovala v več medresorskih skupinah:

- za pripravo Nacionalne strategije bralne pismenosti
- za spremljanje izvajanja jezikovne politike Republike Slovenije
- za evalvacijo Zakona o enotni ceni knjige
- za pripravo in izvedbo projekta Slovenija, častna gostja frankfurtskega knjižnega sejma
- medresorske skupine pri Uradu Vlade RS za komuniciranje
- upravnem odboru projekta Rastoča knjiga (Državni svet RS)
- posebni operativni skupini za vzpostavitev Tržaškega knjižnega središča
- delovni skupini za izvedbo Kulturnega bazarja v Cankarjevem domu
- skupni pobudi s slovensko diplomatsko mrežo v Avstriji in Nemčiji za podporo projektu Slovenija, častna gostja frankfurtskega knjižnega sejma

Večji del aktivnosti na področju sodelovanja z državnimi organi v letu poročanja je bil namenjen operacionalizaciji kohezijskih projektov na področju knjige, usklajevanja so potekala z nosilnimi ministrstvi (MK, MDDSZ, MGRT in SVRK).

JAK je v letu 2016 pripravila in v usklajevanje pristojnemu ministrstvu posredovala kar deset ukrepov (evropskih operacij) na področjih knjige, pri čemer smo pridobili podporo matičnega ministrstva, na ostalih ministrstvih, ki so pristojna za operacionalizacijo kohezijskih sredstev, pa smo se v pretežni meri soočali s problemom, da kultura predhodno ni bila v ustrezni meri vključena v operativni program oz. strateške podlage za črpanje evropskih sredstev v novi finančni perspektivi.

V letu 2016 je bilo okrepljeno tudi sodelovanje s slovenskimi predstavništvi v tujini ter Ministrstvom za zunanje zadeve, predvsem zaradi koordinacije priprav na projekt Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu, delno pa tudi zaradi nekaterih pomembnejših obletnic, ki jih bo v kratkem praznovala Republika Slovenija. Na JAK prek slovenske diplomatske mreže dobivamo tudi vse več pobud in predlogov za prisotnost na knjižnih sejmih v tujini, našo prisotnost v tujini smo tudi v letu 2016 okrepili, vendar se ob finančnih soočamo tudi s kadrovskimi in organizacijskimi omejitvami.

Tudi sodelovanje z ministrstvom za kulturo je bilo intenzivnejše kot v prejšnjih letih, tudi v tem primeru v pretežni meri zaradi frankfurtskega projekta, delno pa tudi zaradi več sprememb pravnih podlag, ki urejajo posamezne segmente našega dela. Pomembnejša področja usklajevanja in

sodelovanja v letu 2016 so bila kadrovska problematika, mednarodne aktivnosti, tekoča problematika in prostorske potrebe agencije. Slednja problematika še ni urejena, del gradiv tako še vedno ostaja na stari lokaciji, pristojnosti za upravljanje z javno infrastrukturo pa so bile prenesene na MJU.

Za potrebe več ministrstev, največ Ministrstva za kulturo, je JAK v letu 2016 pripravljala številna strokovna mnenja, opomnike, vsebinske predstavitve ter poročila, predvsem s področja mednarodnih dejavnosti.

2.4.12. Izvedba drugih nalog in dejavnosti

Noč knjige 2016

Slovenija se je leta 2014 prvič pridružila mednarodnemu dogodku »Noč knjige«, s katerim se slavljenje knjige ob svetovnem dnevu knjige 23. aprila v ZDA, Nemčiji, Veliki Britaniji, na Irskem in od leta 2012 tudi na Hrvaškem že tradicionalno podaljšuje dolgo v noč. Na pobudo založbe Sanje in soorganizatorjev je agencija tudi v letu 2016 sodelovala pri pripravah in izvedbi projekta, ki je 22. in 23. aprila 2016 potekal pod častnim pokroviteljstvom Slovenske nacionalne komisije za UNESCO.



Kulturni bazar (www.kulturnibazar.si)

Na Kulturnem bazarju, ki je potekal 31. marca 2016 v Cankarjevem domu, je bila tokrat izpostavljena bralna kultura, zato smo pripravili obsežno predstavitev oz. novo kampanjo z naslovom Pot knjige, pri kateri so sodelovali tudi številni drugi akterji s tega področja.

POT KNJIGE, od avtorja do bralca je prikaz procesa nastanka knjige. Kratka zgodba, zapisana v stripu, avtorja Žige X. Gombača z ilustracijami Davida Krančana nas popelje v svet knjige z glavnim junakom, simpatičnim knjižnim moljem. Zasnovali smo brošuro in plakate v posameznih tematskih sklopih:

- rojstvo knjige – predstavitev avtorja, založbe, tiska, e-knjige,
- knjiga sreča bralca – predstavitev knjigarne in knjižnice,
- zaljubimo se v knjige – predstavitev orodja za promocijo knjige bralcu; promocija knjige in z njo povezane dejavnosti, nagrade, projekti,
- v objemu besed – srečanje bralca z ustvarjalci knjige oz. naš junak knjižni molj najde svoj dom.

POT KNJIGE je pripravljena na plakatih kot razstava, ki potuje po Sloveniji, dostopna šolam, knjižnicam in drugim zainteresiranim ustanovam.



Izvajanje operacije Vključujemo in aktiviramo! (Evropski socialni sklad)



Služba Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko, v vlogi organa upravljanja za evropske strukturne sklade in Kohezijski sklad, je 25. 3. 2016 izdala odločitev o finančni podpori za operacijo JAK »Vključujemo in aktiviramo!«. Operacija je vredna 850 tisoč evrov, zanjo bo Evropski socialni sklad prispeval 680.000 evrov. S programom bo agencija razvijala in izvajala interdisciplinarne programe socialne aktivacije za različne skupine ljudi: za osebe z motnjami v duševnem zdravju in razvoju, za zapornike v fazi odpusta in za osebe, ki se zdravijo odvisnosti od prepovedanih drog. Cilj je njihovo opolnomočenje ter pridobivanje zaposlitvenih sposobnosti.



V letu 2016 je bilo vključenih sedem različnih institucij, in sicer štirje centri za usposabljanje, delo in varstvo (CUDV Črna na Koroškem, ZUDV Dornava, CUDV Dobrna, CUDV Dolfke Boštjančič Draga) in trije zapori (ZPKZ Dob, ZPKZ Ig in ZPKZ Koper). Izvajanje operacije je v letu 2016 doseglo vse kazalnike.

V letu 2016 je bil s strani Služba Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko izveden tudi nadzor nad izvajanjem operacije. Nadzor ni odkril nepravilnosti z izjemo objave logotipa kohezijskih skladov na spletni strani JAK.



2.4.13. Poslovanje JAK

Agencija je ob ustanovitvi delo leta 2009 organizirala v okviru štirih večjih vsebinskih področij, kasneje, v letu 2014 pa je zaradi prevzema novih nalog dodali še tri.

1. Knjižni in revijalni programi
2. Izvajanje knjižničnega nadomestila
3. Bralna kultura in literarne prireditve
4. Mednarodno sodelovanje
5. Izvajanje Zakona o enotni ceni knjige
6. Razvoj in upravljanje portalov na področju knjige in revij
7. Častna gostja Mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu

Agencija je v letu 2016 poslovala skladno z zastavljenimi programskimi in finančnimi izhodišči.

Na zahtevo Ministrstva za kulturo smo se avgusta 2014 preselili na novo lokacijo v manjše poslovne prostore v lasti Republike Slovenije, ki jih je Vlada RS na predlog ministrstva v upravljanje predala Javnemu skladu za kulturne dejavnosti RS, JAK pa je podnajemnik mansardnega dela objekta. Prostori so na ustrezni in dobro dostopni lokaciji, vendar občutno premajhni za izvajanje vseh nalog agencije, zlasti je problematična organizacija dela strokovnih komisij in zagotavljanje prostora za seje sveta agencije. Ob tem agencija nima zagotovljenih ustreznih depojskih in arhivskih prostorov, niti zadostnega števila delovnih mest za zaposlene in sodelujoče študente. Ureditev te problematike, na katero smo opozarjali v obdobju 2014 - 2016, se doslej ni uresničila. V začetku leta 2017 bomo pripravili celoviti pregled prostorskih potreb in ga posredovali na MJU, ki upravlja z javno infrastrukturo v lasti države.

Eden od ustanovnih ciljev samostojne agencije za knjigo je bil tudi pridobivanje izvenproračunskih sredstev in to smo že v letu 2014 prvič uresničili z uspešno kandidaturo za sredstva Evropskega socialnega sklada za projekt »Portal knjige na trgu«. Projekt se je zaključil decembra 2015, takrat sta potekli tudi obe zaposlitvi, ker pa so portali zasnovani trajnostno, bo urejanje in upravljanje terjalo dodatno kadrovske in finančne vire.

Z letom 2016 smo pričeli izvajati naslednji evropski projekt – Vključujemo in aktiviramo; ob tem pa smo razvili in pripravili deset novih ukrepov na področjih knjige, ki smo jih posredovali pristojnim organom.

V letu 2015 smo iz lastnih sredstev (tarifa) za določeni čas zaposlili poslovno sekretarko, na podlagi česar smo lahko ustrežneje in bolj učinkovito organizirali delo glavne pisarne. Ta zaposlitev se je iztekla konec leta 2016.

Stroški dela so se izplačevali v skladu s predpisi na področju plač v javnem sektorju.

Stroški materiala in storitev vključujejo stroške, povezane z uporabo poslovnih prostorov ter druge stroške delovanja agencije.

2.5 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev je podana upoštevaje fizične, finančne in opisne kazalce, določene v obrazložitvi finančnega načrta JAK in v njenem programu dela po posameznih področjih dejavnosti za leto 2016.

Tabela 1: Primerjava rezultatov poslovanja leta 2016 s finančnim načrtom za leto 2016

	v eur		
	Realizacija 2016	Plan 2016	Indeks plan
CELOTNI PRIHODKI	816.716	917.051	89,1
Prihodki od poslovanja	816.645	917.051	89,1
Finančni prihodki	72	0	-
Drugi prihodki	0	0	#DEL/0!
Prevrednotovalni poslovni prihodki	0	0	-
CELOTNI ODHODKI	816.080	917.051	89,0
Stroški blaga, materiala in storitev	566.747	649.288	87,3
Stroški dela	248.980	267.764	93,0
Amortizacija	0	0	-
Davek od dobička	0	0	-
Ostali drugi stroški	353	0	-
Finančni odhodki	0	0	-
Drugi odhodki	0	0	-
Prevrednotovalni poslovni odhodki	0	0	-
PRESEŽEK PRIHODKOV	636	0	-
PRESEŽEK PRIHODKOV PO POKRITJU PRESEŽKA ODHODKOV PRETEKLIH LET	0	-	-
PRESEŽEK ODHODKOV	0	0	-

2.6 Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela

V letu 2016 ni prišlo do nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela.

**2.7 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta
Namensko prejeta sredstva leta 2016**

JAK je v letu 2016 realizirala celotne **prihodke** le v delu za delovanje – tabela 1, v programskem delu pa gre zgolj za **prilive** – transferna sredstva, ki so namenjena upravičencem. Skupni prilivi za delovanje in program na podračun UJP so tako znašali 4.802.710 eur in odlivi 5.123.554 eur. Od celotnih prilivov v letu 2016 je neposredno za delovanje JAK namensko prejetih dobrih 11 %. Ostalo so namenski prihodki za financiranje dejavnosti, za izvajanje katere je JAK ustanovljena.

Tabela 2: Prilivi leta 2016 po virih, po načelu nastanka poslovnega dogodka

	v eur	
	2016	2015
Ministrstvo za kulturo	4.750.165	4.588.335
Finančni prilivi	0	170
Drugi prilivi (tarifa)	52.544	23.504
Skupaj	4.802.710	4.612.010

Tabela 3: Prilivi leta 2016 po namenih

	v eur	
	2016	2016
		v %
<u>Prilivi programskega dela</u>	<u>4.241.036</u>	<u>88,3%</u>
Namenski prilivi - za založništvo	3.219.242	67,0%
Namenski prilivi - knjižnično nadomestilo	607.758	12,7%
Namenski prilivi - knjigarniška mreža		0,0%
Namenski prilivi - podpora knjigarnam	98.000	2,0%
Namenski prilivi - poklicno usposabljanje	0	0,0%
Namenski prilivi - večletni projekti	75.000	1,6%
Namenski prilivi - mednarodno sodelovanje	40.000	0,8%
Namenski prilivi - Frankfurt častna gostja	201.036	4,2%
<u>Namenski prilivi - za delovanje JAK</u>	<u>561.673</u>	<u>11,7%</u>
Prilivi od obresti	0	0,0%
Skupaj	4.802.710	100,0%

Agencija je za transferje v letu 2016 črpala 4.241.036 eur.

Prav tako je bilo po pogodbi namenjeno skupaj 571.046 eur sredstev, in sicer, za stroške dela 183.989 eur, za izdatke za blago in storitve za izvajanje javne službe 368.057 eur in 19.000 eur za nakup opreme in investicijsko vzdrževanje. Dejansko pa je bilo nakazanih pa 561.673 eur, tako zaradi manjše porabe na področju investicij v opremo kot zaradi kasnejše zaposlitve kot je bila planirana.

Namensko porabljena sredstva leta 2016

JAK izkazuje odlive v letu 2016 v višini 5.123.554 eur. Njihova struktura po namenu porabe je prikazana v tabeli 4.

Tabela 4: Odlivi leta 2016 po namenih

	v eur	
	2016	2016
		v %
<i>Odlivi programskega dela</i>	<i>4.536.183</i>	<i>88,5%</i>
Odlivi za založništvo	3.488.432	68,1%
Odlivi - knjižnično nadomestilo	602.696	11,8%
Odlivi - knjigarniška mreža	0	0,0%
Odlivi - podpora knjigarnam	106.000	2,1%
Odlivi - večletni projekti	110.000	2,1%
Odlivi - mednarodno sodelovanje	39.644	0,8%
Odlivi - Frankfurt častna gostja	189.411	3,7%
<i>Stroški opravljanja dejavnosti</i>	<i>587.372</i>	<i>11,5%</i>
Stroški dela	182.789	3,6%
Ostali stroški materiala in storitev	404.582	7,9%
Skupaj	5.123.554	100,0%

Razliko med odlivi in prilivi predstavljajo sredstva, ki so bila v letu 2015 namensko dodeljena upravičencem programa po razpisih, vendar še niso bila izplačana do konca leta 2015. Izplačila so se izvršila v letu 2016.

2.8 Investicijska dejavnost

V letu 2016 je JAK investirala v osnovna sredstva – računalniško opremo in drobni inventar skupaj 21.424 eur, pri čemer so večji del v višini 14.570 eur predstavljale investicije v opremo projekta VIA, manjši del v višini 6.854 eur pa investicije za delovanje JAK. Ministrstvo za kulturo je za investicije po pogodbi namenilo 19.000 eur, dejansko nakazalo pa 6.090 eur. Razlika med porabljenimi in povrnjenim sredstvi v višini 764 eur je bila prerazporejena iz programsko materialnih sredstev. Struktura nabav osnovnih sredstev in vira njihovega financiranja v letu 2016 je bila naslednja:

Tabela 5: Nabave osnovnih sredstev v letu 2016

	v eur
	2016
Ministrstvo za kulturo	21.424
Sredstva iz naslova tarif	
Skupaj	21.424

Tabela 6: Viri financiranja novih nabav osnovnih sredstev v letu 2016

	v eur
Vrsta osnovnih sredstev	2016
Računalniška oprema	20.454
Drobni inventar	970
Skupaj	21.424

2.9 Človeški viri

31. decembra 2016 je agencija zaposlovala 8 oseb, od tega sta 2 zaposlitvi projektni iz naslova Evropskega socialnega sklada (Vključujemo in aktiviramo!) ter ena projektna zaposlitev v okviru projekta Slovenija – častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu. Zaposleni na operaciji Vključujemo in aktiviramo! sta z delom sta nastopili 1. 5. 2016, zaposlena na projektu Slovenija – častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu pa 9. 8. 2016.

Od 1. 5. do 31. 7. 2016 je bila na JAK zaposlena tudi oseba, ki je bila zadolžena za nadgradnjo portala Bližjknjigi.si in revije.si.

V letu 2016 je bila na JAK zaposlena poslovna sekretarka, ki se ji pogodba o zaposlitvi iztekla 23. 12. 2016. Sredstva za obe zaposlitvi so bila zagotovljena iz lastnih sredstev JAK (tarifa).

Na dan 31.12.2015 je bilo na JAK zaposlenih osem javnih uslužbencev, od tega sedem za polni delovni čas.

Izobrazbena struktura JAK se v letu 2015 ni spremenila:

Izobrazba	Leto	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2012
	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih	Število zaposlenih
Doktorat	0			-	-	-
Magisterij	0			-	-	-
Visoka izobrazba	8	7	7	5	4	
Višja izobrazba	0	1	-	-	-	
Srednja izobrazba	0			-	-	-
Nižja izobrazba	0			-	-	-
	8	8	7	5	4	

Ljubljana, 5.2.2017

Aleš Novak, direktor



Priloge:

- 1. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ za leto 2016***
- 2. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2016***
- 3. Poročilo o popisu***
- 4. Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2016***
- 5. Rezultati javnih razpisov JAK v letu 2016***
- 6. Mnenje uporabnikov***

PRILOGA 1: Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ

IZJAVA O OCENI NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC

v / na (naziv proračunskega uporabnika)

Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije

(sedež proračunskega uporabnika, šifra in matična številka)

Metelkova 2b, 1000 Ljubljana

Šifra: **16527**

Matična številka: **337622000**

Podpisani se zavedam odgovornosti za vzdrževanje ravni in tudi izboljševanje sistema finančnega poslovanja in notranjih kontrol ter notranjega revidiranja v skladu s 100. členom Zakona o javnih financah z namenom obvladovanja tveganj in zagotavljanja doseganja ciljev poslovanja in uresničevanje proračuna.

Ta ocena predstavlja stanje na področju uvajanja procesov in postopkov notranjega nadzora javnih financ v / na (naziv proračunskega uporabnika)

Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije

Oceno podajam na podlagi:

* ocene notranje revizije za področje:

- računovodskih izkazov
- shema državnih pomoči

* samoocenitev vodij organizacijskih enot za:

- splošno področje poslovanja agencije
- izvajanje javnih razpisov
- izvajanje projektov JAK v Sloveniji
- izvajanje projektov JAK v tujini

V / Na (naziv proračunskega uporabnika)

Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije

je vzpostavljen(o):

1. primerno kontrolno okolje (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti, v označeno polje vpišite X):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,



d) še ni vzpostavljeno, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,

e) še ni vzpostavljeno, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi

X

2. upravljanje s tveganji:

2.1. cilji so realni in merljivi, to pomeni, da so določeni indikatorji za merjenje doseganja ciljev (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti):	
<i>a) na celotnem poslovanju,</i>	
<i>b) na pretežnem delu poslovanja,</i>	x
<i>c) na posameznih področjih poslovanja,</i>	
<i>d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,</i>	
<i>e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi</i>	
2.2. tveganja, da se cilji ne bodo uresničili, so opredeljena in ovrednotena, določen je način ravnanja z njimi (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti):	
<i>a) na celotnem poslovanju,</i>	
<i>b) na pretežnem delu poslovanja,</i>	
<i>c) na posameznih področjih poslovanja,</i>	x
<i>d) še niso opredeljena, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,</i>	
<i>e) še niso opredeljena, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi</i>	
3. na obvladovanju tveganj temelječ sistem notranjega kontroliranja in kontrolne aktivnosti, ki zmanjšujejo tveganja na sprejemljivo raven (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti):	
<i>a) na celotnem poslovanju,</i>	
<i>b) na pretežnem delu poslovanja,</i>	x
<i>c) na posameznih področjih poslovanja,</i>	
<i>d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,</i>	
<i>e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi</i>	
4. ustrezen sistem informiranja in komuniciranja (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti):	
<i>a) na celotnem poslovanju,</i>	
<i>b) na pretežnem delu poslovanja,</i>	x
<i>c) na posameznih področjih poslovanja,</i>	
<i>d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,</i>	
<i>e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi</i>	
5. ustrezen sistem nadziranja, ki vključuje tudi primerno (lastno, skupno, pogodbeno) notranje revizijsko službo (predstojnik izbere samo eno od naslednjih možnosti):	
<i>a) na celotnem poslovanju,</i>	
<i>b) na pretežnem delu poslovanja,</i>	x
<i>c) na posameznih področjih poslovanja,</i>	
<i>d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,</i>	
<i>e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi.</i>	
6. Notranje revidiranje zagotavljam v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):	

a) z lastno notranjerevizijsko službo,	
b) s skupno notranjerevizijsko službo	
c) z zunanjim izvajalcem notranjega revidiranja	x
d) nisem zagotovil notranjega revidiranja	
e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi.	
ad c) Navedite naziv zunanjega izvajalca notranjega revidiranja : Refiko d.o.o. Deloitte svetovanje d.o.o. Ali finančni načrt, za leto na katerega se Izjava nanaša, presega 2,086 mio EUR DA Datum zadnje revizije: februar 2017	
V letu 2016 sem na področju notranjega nadzora izvedel naslednje pomembne izboljšave (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembne izboljšave):	
<ul style="list-style-type: none"> - posodobitev Pravilnika o računovodstvu JAK RS - optimizacija poti dokumentov - nadzor pri izvajanju projektov 	
Kljub izvedenim izboljšavam ugotavljam, da obstajajo naslednja pomembna tveganja, ki jih še ne obvladujem v zadostni meri (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembnejša tveganja in predvidene ukrepe za njihovo obvladovanje):	
<ul style="list-style-type: none"> - tveganja zaradi nezadostnih kadrovskega kapacitet: pozna objava javnih razpisov, težave pri izvajanju nadzora pri izvedbi programov in projektov prijaviteljev, težave pri izvedbi drugih podpornih nalog in ukrepov, težave pri izvajanju nalog, ki so povezane z Zakonom o enotni ceni knjige, težave pri komuniciranju z zainteresiranimi javnostmi (ukrepi: celovito posredovanje informacij ustanovitelju, posredovanje vloge za izdajo soglasja ustanovitelja k dodatni zaposlitvi, angažiranje zunanjih sodelavcev, prijava na razpise za sofinanciranje delovnih mest (ESS)) - tveganja zaradi premajhnih poslovnih prostorov (ukrepi: v pristojnosti ustanovitelja oz. MJU). 	
Za leto 2017 JAK na področju notranjega nadzora načrtuje:	
izvedbo notranje revizije za področje tarif za izvajanje storitev JAK.	
Predstojnik oziroma poslovodni organ proračunskega uporabnika:	
Ljubljana, 10. 2. 2017	Aleš Novak, direktor
	
Podpis: 	

PRILOGA 2:

Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2016

Šifra in ime proračunskega uporabnika:
Sedež uporabnika:

16527 - Javna agencija za knjigo Republike Slovenije
Metelkova ulica 2b, 1000 Ljubljana

Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2016

Zap. št.	Prodaja blaga in storitev na trgu	AO P	%	Znesek
1.	Presežek prihodkov nad odhodki	689		0
2.	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			0
3.	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost (1+2)			0
4.	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti			0
5.	Razlika med dovoljenim in izplačanim akontativnim obsegom sredstev za delovno uspešnost(4-2)			0
Zap. št.	Javna služba	AO P	%	Znesek
6.	Prihodki od poslovanja (6=7+8)	660		816.717
7.	Prihodki od poslovanja iz sredstev javnih financ			816.717
8.	Prihodki od poslovanja – nejavni			0
8a	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost: Prihodki od poslovanja-nejavni			0
	vstopnine in abonmaji			0
	plačila za odkupe predstav in razstav			0
	prodaja publikacij v okviru javne službe			0
	prodaja replik in promocijskega materiala v okviru javne službe			0
	članarine in zamudnine v knjižnicah			0
	kotizacije za seminarje in strokovna srečanja v okviru javne službe			0
	plačila za uporabo blagovnih znamk, podob in drugih pravic iz intelektualne lastnine, vezane na javno službo v kulturi			0
	fotokopiranje, mikrofilmanje, snemanje in digitaliziranje gradiva ter dostop do zbirk			0
	licenčnine			0
	odstop pravic za javno predvajanje filmov			0
	izvajanje del iz drugega in četrtega odstavka 85. člena ter četrtega odstavka 91. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine, pri muzejih pa tudi izvajanje konservatorsko-restavratorskih del pri premični kulturni dediščini, ki ni nacionalno bogastvo			0
	spozorji in donatorji iz Slovenije in tujine za javno službo			0
	gospodarske družbe, ki jih ustanovitelj ustanovi za prevzem gospodarskega dela dejavnosti javnih zavodov z namenom, da javnemu zavodu odvajajo sredstva za delovanje in razvoj javnega zavoda			0
	oglaševanje v okviru izvajanja javne službe in javnega medijskega programa			0
	televizijsko glasovanje			0
9.	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		0	0
10.	Celotni prihodki	670		816.717
11.	Celotni odhodki	688		816.081
12.	Presežek prihodkov	689		636
13.	Presežek odhodkov	690		0
14.	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			0
15.	Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (9-14)			0
16.	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti (4+9)			0
17.	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost (2+4)			0
18.	Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (16+17)			0

* V vrstico 4 in 9 se obvezno vpiše %

Kraj in datum: Ljubljana, 5.2. 2016



Odgovorna oseba: Aleš Novak, direktor

PRILOGA 3: Poročilo o popisu

PRILOGA 4: Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2016

Priloga 5: Rezultati javnih razpisov JAK v letu 2016

JR2-PROGRAM-2016-2019 (večletni programski razpis)

Področje: KNJIŽNI PROGRAMI (KP) 2016

Zap. št.	Naziv in naslov pogodbenika	Odobreno št. knjig v knjižnem programu 2016	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	UMCO, podjetje za reklamo, trgovino, založništvo, d.d., Leskoškova cesta 12, 1000 Ljubljana	9	50.000,00
2	DRUŠTVO MOHORJEVA DRUŽBA, Prešernova ulica 23, 3000 Celje	12	64.000,00
3	ZAVOD LITERA, Miklošičeva ulica 4, 2000 Maribor	14	92.000,00
4	BELETRINA, Borštnikov trg 2, 1000 Ljubljana	22	180.000,00
5	MIŠ založba, Gorjuša 33, 1233 Dob	7	42.000,00
6	MODRIJAN založba d.o.o., Poljanska cesta 15, 1000 Ljubljana	17	118.000,00
7	ZALOŽBA SANJE, založba in trgovina, d.o.o., Alešovčeva ulica 37, 1000 Ljubljana	11	81.000,00
8	ZALOŽBA KRTINA, Ulica Prekomorskih brigad 1, 1000 Ljubljana	9	80.000,00
9	ŠKUC - DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER, Stari trg 21, 1000 Ljubljana	7	37.000,00
10	ZALOŽBA CF., Slomškova ulica 15, 1000 Ljubljana	8	62.000,00
11	ZALOŽBA GOGA, Glavni trg 6, 8000 Novo mesto	10	54.000,00
12	KUD Sodobnost International, Suhadolčanova 64, 1000 Ljubljana	7	36.000,00
13	MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d., Slovenska cesta 29, 1000 Ljubljana	22	118.000,00
14	ZALOŽBA SOPHIA, Einspielerjeva ul. 6, 1000 Ljubljana	10	78.000,00
15	KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO LOGOS, Langusova ulica 29, 1000 Ljubljana	7	41.000,00
16	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, Erjavčeva cesta 4, 1000 Ljubljana	13	86.000,00
17	CANKARJEVA ZALOŽBA - ZALOŽNIŠTVO d.o.o., Slovenska cesta 29, 1000 Ljubljana	22	145.000,00
18	Društvo Slovenska matica, Kongresni trg 8, 1000 Ljubljana	7	56.000,00

Področje: REVIJALNI PROGRAMI (RP) 2016

Zap. št.	Naziv prijavitelja	Ime revije, število zvezkov in obseg v AP/straneh	Sofinanciranje JAK 2016 (v EUR)
1	DRUŠTVO MOHORJEVA DRUŽBA, Prešernova ulica 23, 3000 Celje	Zvon, 5 zvezkov, 33 AP.	13.000,00
2	Inštitut Časopis za kritiko znanosti, 1000 Ljubljana	Časopis za kritiko znanosti, 4 zvezki, 90 AP	18.000,00
3	ZALOŽNIŠKO PODJETJE MLADIKA d.o.o. , Vojkova cesta 48, 1000 Ljubljana	Kekec, literarna revija za učence od 2. do 5. razreda OŠ, 6 zvezkov, 32 AP	18.000,00
4	KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO APOKALIPSA, Ulica Lili Novy 25, 1000 Ljubljana	Apokalipsa, revija za preboj v živo kulturo, 6 zvezkov, 110 AP	38.000,00
5	KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO SODOBNOST INTERNATIONAL, Suhadolčanova ulica 64, 1000 Ljubljana	Sodobnost, revija za književnost in kulturo, 10 zvezkov, 210 AP.	80.000,00
6	MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d., Slovenska 29, 1000 Ljubljana	Ciciban 11 zvezkov	23.000,00
7	MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d., Slovenska 29, 1000 Ljubljana	Cicido 11 zvezkov	23.000,00
8	DRUŽINA družba za založniško, časopisno in informacijsko dejavnost, Ljubljana, d.o.o., Krekov trg 1, 1000 Ljubljana	Mavrica 11 zvezkov,	12.000,00
9	DRUŠTVO SKAM - SKUPNOST KATOLIŠKE MLADINE, Jurčičev trg 2, 1000 Ljubljana	Tretji dan, krščanska revija za duhovnost in kulturo, 5 zvezkov, 75 AP	18.000,00
10	DRUŠTVO ZA TEORETSKO PSIHOANALIZO LJUBLJANA, Igriška ulica 2, 1000 Ljubljana	Problemi 5 zvezkov, 852 AP	60.000,00
11	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, Erjavčeva ulica 4, 1000 Ljubljana	Literatura, mesečnik za književnost, 8 zvezkov, 150 AP	75.000,00
12	FORUM LJUBLJANA Zavod za umetniško in kulturno produkcijo Ljubljana Metelkova 6, 1000 Ljubljana	Stripburger, 8 zvezkov, 680 str.	32.000,00
Skupaj:			410.000

Področje: Bralna kultura (BK) 2016

zap. št.	ime prijavitelja	programska enota	sofinanciranje
1	DRUŠTVO SLOVENSКИH PISATELJEV	Povabimo besedo Slovenska pisateljska pot Interaktivna literarna srečanja za otroke in mladino	21.000,00
2	UMCO, PODJETJE ZA REKLAMO, TRGOVINO, ZALOŽNIŠTVO, D.D.	Bukla – promocija bralne kulture	36.000,00
3	BELETRINA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO DEJAVNOST	Beletrinini trubadurji Knjižno zrcalo Knjiga = prva pomoč Izobraževanje za knjižničarje in knjigarnarje	12.000,00
4	ZALOŽBA GOGA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO IN UMETNIŠKO DEJAVNOST	Mali knjigobus, Literatura v postprodukciji	6.000,00
5	DRUŠTVO BRALNA ZNAČKA SLOVENIJE - ZPMS	Razvijanje in promocija bralne, knjižne in književne kulture Promocija kakovostnih slovenskih sodobnih mladinskih knjig Bralnice s simpozijem	30.000,00
6	DIVJA MISEL, INŠTITUT ZA NEPROFITNO KOMUNIKACIJO	Knjižnica pod krošnjami 2016	10.000,00
SKUPAJ			115.000,00

Področje: Literarne prireditve (LP) 2016

Št.	Ime prijavitelja	Programske enote	sofinanciranje
1	DRUŠTVO SLOVENSКИH PISATELJEV	31. Mednarodni literarni festival Vilenica 21. Slovenski dnevi knjige Literarni ciklusi DSP	110.000,00
2	BELETRINA, ZAVOD ZA ZALOŽNIŠKO DEJAVNOST	Literature sveta – Fabula 2016 Dnevi poezije in vina 2016 Mreža branj	85.000,00
3	MIŠ ZALOŽBA, ZALOŽNIŠTVO, TRGOVINA, POSREDNIŠTVO JANEZ MIŠ S.P.	Mladinski literarni festival Bralnice pod slamnikom 2016	12.000,00
4	DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER	23. festival Živa književnost s spremljevalnim programom O'živela knjiga	8.000,00
5	KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO PRANGER	13. Festival Pranger	13.000,00
6	SLOVENSКИ CENTER PEN, ZDRUŽENJE PISATELJEV, PESNIKOV IN PUBLICISTOV	Mednarodno srečanje pisateljev in zasedanje Odbora pisatelji za mir Mednarodnega PEN Mirini stebri	30.000,00
7	DRUŠTVO BRALNA ZNAČKA SLOVENIJE - ZPMS	Nastopi ustvarjalcev	20.000,00
8	DRUŠTVO SLOVENSКИH KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV	Pridobljeno s prevodom	12.000,00
9	GOSPODARSKA ZBORNICA SLOVENIJE	32. slovenski knjižni sejem	10.000,00
10	ARGO DRUŠTVO ZA HUMANISTIČNA VPRAŠANJA	XXI. srečanje slovenskih mladinskih pisateljev Oko besede 2016	10.000,00
SKUPAJ			310.000,00

Prijavitelj	Društvo slovenskih pisateljev
Naslov programske enote	
Trubarjev sklad	
Litterae Slovenicae	
Bilateralne pisateljske izmenjave in gostovanja avtorjev	
Tržnica slovenske in srednjeevropske literature	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	76.000,00 €

Prijavitelj	Beletrina, zavod za založniško dejavnost
Naslov programske enote	
Mednarodno mreženje	
Individualna gostovanja slovenskih avtorjev v tujini	
Turneja poezije Belgija - Nizozemska	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	58.000,00 €

Prijavitelj	Založba Goga, zavod za založniško in umetniško dejavnost
Naslov programske enote	
Slovenski avtorji na Češkem	
Slovenski prevajalski seminar v Rusiji	
Slovenski avtorji v Srbiji	
Slovenski avtorji v roki	
Mednarodni pisateljski kongres v Parizu	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	22.500,00 €

Prijavitelj	Center za slovensko književnost, Zavod za literarno in založniško dejavnost
Naslov programske enote	
Sodelovanje z LAF	
Turneje in delavnice	
Posredovanje	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	24.000,00 €

Prijavitelj	Slovensko društvo za primerjalno književnost
Naslov programske enote	
14. mednarodni komparativistični kolokvij Vilenica 2016: Literatura in etika	
Medialnost in literatura	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	8.000,00 €

Prijavitelj	Mladinska knjiga Založba d.d.
Naslov programske enote	
VZORČNI PREVODI 2016	
KNJIŽNI SEJEM V BOLOGNI 2016, 2017, 2018, 2019	
KNJIŽNI SEJEM V FRANKFURTU 2016, 2017, 2018, 2019	
KNJIŽNI SEJEM V BEOGRADU 2016, 2017, 2018, 2019	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	19.000,00 €

Prijavitelj	Slovenski center PEN, združenje pisateljev, pesnikov in publicistov
Naslov programske enote	
Delovanje Mednarodnega PEN, mednarodne in regionalne konference	
Mednarodno sodelovanje v slovenskem prostoru	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	11.000,00 €

Prijavitelj	Literarno-umetniško društvo Literatura
Naslov programske enote	
Slovenska literatura na mednarodnem situ	
Gostovanje mlajših literaturinih avtorjev na Madžarskem (revija "Tiszataj")	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	14.000,00 €

Prijavitelj	Forum Ljubljana, Zavod za umetniško in kulturno produkcijo Ljubljana
Naslov programske enote	
Stripburger v Liegu	
Stripburger v Tournaju	
Stripburger na SIS	
Stripburger na AltComu	
Stripburger na Tenderete	
Sofinanciranje programa s strani JAK v letu 2016	17.300,00 €

SKUPAJ 249.800,00 €

JR6-USP-2016 (usposabljanje)

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER	GLBTQ literatura	2.500,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Kreativno pisanje XIV	4.000,00
3	DRUŠTVO SLOVENSКИH ZALOŽNIKOV	14. kongres slovenskih založnikov, Knjiga na slovenskem, Izzivi sodobnega založništva	4.000,00
4	DRUŠTVO SLOVENSКИH KNJIGOTRŽCEV	KNJIGOTRŠKA AKADEMIJA	3.000,00
5	DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV	Drugo mnenje	1.500,00
SKUPAJ			15.000,00

JR3-KNJIGA-2016-2017 (dvoletni projektni razpis)

Sofinanciranje izdaje knjig (IK) v letih 2016-2017

Naziv založnika	Naslov založnika	Sofinanciranje 2016	Sofinanciranje 2017
Društvo slovenskih pisateljev	Tomšičeva ulica 12, Ljubljana	16.000,00	16.000,00
Alma mater Europaea, Institutum Studiorum Humanitatis	Slovenska 17, Maribor	15.000,00	16.000,00
Založba Aristej d.o.o.	Marčičeva ulica 19, Maribor	20.000,00	32.000,00
Književno društvo Hiša poezije	Pavšičeva ulica 4, Ljubljana	18.000,00	22.000,00
CENTER ZA SLOVENSKO KNJIŽEVNOST, Zavod za literarno in založniško dejavnost	Metelkova ulica 6, Ljubljana	20.000,00	21.000,00
Kulturno-umetniško društvo Police Dubove	Nova pot 142, Vnanje Gorice, Brezovica pri Ljubljani	18.000,00	22.000,00
STUDIA HUMANITATIS, zavod za založniško dejavnost, Ljubljana	Erjavčeva 4, Ljubljana	47.000,00	50.000,00
MASKA, Zavod za založniško, kulturno in producentsko dejavnost	Metelkova ulica 6, Ljubljana	21.000,00	25.000,00
Društvo za teoretsko psihoanalizo	Igriška ulica 2, Ljubljana	33.000,00	36.000,00
Založba Pivec, založništvo in izobraževanje d.o.o.	Krekova 13, Maribor	17.000,00	16.000,00
Literarno-umetniško društvo Šerpa	Stražarjeva ulica 24, Ljubljana	17.000,00	17.000,00
BUCH d.o.o.	Vrhovci, cesta XV 7, Ljubljana	8.000,00	11.000,00

Sofinanciranje revij (IR) v letih 2016-2017

Naziv izdajatelja	Naslov izdajatelja	Naziv revije	Obseg revije v letu 2016 v AP /straneh in število zvezkov	Sofinanciranje v letu 2016 v EUR	Sofinanciranje v letu 2017 v EUR
ZALOŽBA ARISTEJ d.o.o.	Marčičeva ulica 19, Maribor	Dialogi, revija za kulturo in družbo	172 AP, 7 zv.	42.000,00	43.000,00
Književno društvo Hiša poezije	Pavšičeva ulica 4, Ljubljana	Poetikon, revija za poezijo in poetično	39 AP, 3 zv.	12.000,00	12.000,00
Založba Sophia, zavod za založniško dejavnost	Einspielerjeva ulica 6, Ljubljana	Borec, revija za zgodovino, antropologijo in književnost	65 AP, 4 zv.	14.000,00	14.000,00
MEMBRANA	Maurerjeva ulica 8, Ljubljana	Fotografija - revija o fotografiji	24 AP, 3 zv.	18.000,00	19.000,00
MASKA, Zavod za založniško, kulturno in producentno dejavnost	Metelkova ulica 6, Ljubljana	Maska - Časopis za scenske umetnosti/Performing Arts Journal	60 AP, 3 zv./80 AP, 4 zv.	30.000,00	40.000,00
DRUŠTVO ZA ŠIRJENJE FILMSKE KULTURE KINO!	Na jami 11, Ljubljana	Kino!	55 AP, 3 zv.	15.000,00	15.000,00
ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSКИH LIKOVNIH UMETNIKOV	Komenskega ulica 8, Ljubljana	Likovne besede, revija za likovno umetnost	36 AP, 2 zv./40 AP, 4 zv.	18.000,00	21.000,00
MARIBORSKA KNJIŽNICA	Rotovski trg 2, Maribor	Otrok in knjiga, revija za vprašanje mladinske književnosti, književne vzgoje in s knjigo povezanih medijev	36 AP, 3 zv.	8.000,00	8.000,00
UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA	Aškerčeva cesta 2, Ljubljana	Keria: studia Latina et Graeca	25 AP, 2 zv.	6.000,00	6.000,00

DRUŠTVO ZA ANALITIČNO FILOZOFIJO IN FILOZOFIJO ZNANOSTI	Aškerčeva cesta 2, Ljubljana	Analiza: časopis za kritično misel	38 AP, 3 zv.	7.000,00	7.000,00
PARALITERARN O DRUŠTVO I.D.I.O.T.	Aškerčeva cesta 2, Ljubljana	Idiot	27 AP, 3 zv.	8.000,00	8.000,00
UMETNIŠKO IZOBRAŽEVALN O DRUŠTVO PRAZNINE	Topniška ulica 33A, Ljubljana	Praznine, revija za teorijo prostora in umetnosti	32 AP, 2 zv.	8.000,00	8.000,00

Področje: BRALNA KULTURA (BK), 2016

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	SLOVENSKA SEKCIJA IBBY, ZDRUŽENJE ZA UVELJAVLJANJE MLADINSKE KNJIŽEVNOSTI	Praznovanje 2. aprila 2016	1.500,00
		Priznanja Slovenske sekcije IBBY 2016, priznanje zlata hruška za prevedeno mlad. knjigo	2.500,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Prepišno uredništvo: Literarni mediji jutri	4.000,00
		Glavo v obla(č)ke	2.000,00
3	KULTURNO DRUŠTVO PRIPOVEDOVALSKI VARIETE	Besede na jeziku, misli v glavi; nadaljevanje projekta	4.000,00
4	MESTNA KNJIŽNICA LJUBLJANA	Strokovne srede 2016	1.500,00
		Priročnik za branje kakovostnih mladinskih knjig 2016, pregled knjižne produkcije iz leta 2015.	6.500,00
5	Mestna knjižnica Kranj	Modro brati in kramljati	5.000,00
6	MARIBORSKA KNJIŽNICA	Pravljični dan s simpozijem Prenos pravljic v raznotere pojavne oblike in umestitve	3.000,00
7	Knjižnica Franceta Balantiča Kamnik	Križnikov pravljичni festival	3.000,00
8	GORIŠKA KNJIŽNICA FRANCETA BEVKA Nova Gorica	Primorci beremo 2016	4.000,00
9	Medobčinska splošna knjižnica Žalec	Savinjčani beremo 2015/16	1.500,00
10	MESTNA KNJIŽNICA IZOLA - BIBLIOTECA CIVICA DI ISOLA	Bralni klub KIRA KNJIGA	2.500,00
SKUPAJ			41.000,00

Področje: BRALNA KULTURA (BK), 2017

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	SLOVENSKA SEKCIJA IBBY, ZDRUŽENJE ZA UVELJAVLJANJE MLADINSKE KNJIŽEVNOSTI	Praznovanje 2. aprila 2017	1.500,00
		Priznanja Slovenske sekcije IBBY 2017, priznanje zlata hruška za prevedeno mlad. knjigo	2.500,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Prepišno uredništvo 2017	4.000,00
		Glavo v obla(č)ke	2.000,00
3	KULTURNO DRUŠTVO PRIPOVEDOVALSKI VARIETE	Besede na jeziku, misli v glavi; nadaljevanje projekta	4.000,00
4	MESTNA KNJIŽNICA LJUBLJANA	Strokovne srede 2017	1.500,00
		Priročnik za branje kakovostnih mladinskih knjig 2017, pregled knjižne produkcije iz leta 2016.	6.500,00
5	Mestna knjižnica Kranj	Modro brati in kramljati	5.000,00
6	MARIBORSKA KNJIŽNICA	Pravljični dan s pravljlično šolo	3.000,00
7	Knjižnica Franceta Balantiča Kamnik	Križnikov pravljlični festival	3.000,00
8	GORIŠKA KNJIŽNICA FRANCETA BEVKA Nova Gorica	Primorci beremo 2017	2.000,00
9	Medobčinska splošna knjižnica Žalec	Savinjčani beremo 2016/17	2.500,00
10	MESTNA KNJIŽNICA IZOLA - BIBLIOTECA CIVICA DI ISOLA	Bralni klub KIRA KNJIGA	2.500,00
SKUPAJ			40.000,00

Področje: Literarne prireditve, 2016

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	Založba Goga, zavod za založniško in umetniško dejavnost	Na kratko	4.000,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Ad hoc slika in glasbena improvizacija interpretirata poezijo (krajše: Ad hoc)	5.500,00
		BRANJA (antologijska, pesniška in prozna) ter POGOVARJANJA IN RAZPRAVLJANJA (P & R)	5.000,00
3	ZALOŽBA PIVEC, založništvo in izobraževanje d.o.o.	Pesniški turnir 2016	4.000,00
4	DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV	Podelitev nagrade kritiško sito	1.500,00
5	LIBRIS, trgovsko in knjigotrško podjetje d.o.o. Koper LIBRIS, azienda commerciale ed libreria s.r.l. Capodistria	Librisovi poletni narečni večeri	3.000,00
6	MLADINSKI KULTURNI CENTER MARIBOR Angleški prevod imena zavoda: YOUTH CULTURAL CENTRE MARIBOR	19. Slovenski dnevi knjige v Mariboru	6.000,00
		MKC Črka 2016	2.000,00
7	FIT MEDIA, založništvo in tržne komunikacije, d.o.o.	Veronikina nagrada	2.000,00
8	DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE	Mesto knjige – meja	5.000,00
9	KULTURNI KLUB - CLUB CULTURALE	Forum Tomizza 2016: Zid	4.500,00
		Pogovori o branju 2016	1.500,00
10	KUD Kentaver	Prebranec - večeri nove proze - sezona 2016	2.000,00
		Mlade rime	4.000,00
SKUPAJ			50.000,00

Področje: Literarne prireditve, 2017

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2017 (v EUR)
1	Založba Goga, zavod za založniško in umetniško dejavnost	Na kratko	4.000,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Ad hoc slika in glasbena improvizacija interpretirata poezijo (krajše: Ad hoc)	5.500,00
		BRANJA (antologijska, pesniška in prozna) ter POGOVARJANJA IN RAZPRAVLJANJA (P & R)	5.000,00
3	ZALOŽBA PIVEC, založništvo in izobraževanje d.o.o.	Pesniški turnir 2017	4.000,00
4	DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV	Podelitev nagrade kritiško sito	1.500,00
5	LIBRIS, trgovsko in knjigotrško podjetje d.o.o. Koper LIBRIS, azienda commerciale ed libreria s.r.l. Capodistria	Librisovi poletni narečni večeri	3.000,00
6	MLADINSKI KULTURNI CENTER MARIBOR Angleški prevod imena zavoda: YOUTH CULTURAL CENTRE MARIBOR	20. Slovenski dnevi knjige v Mariboru	6.000,00
		MKC Črka 2017	2.000,00
7	FIT MEDIA, založništvo in tržne komunikacije, d.o.o.	Veronikina nagrada	2.000,00
8	DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE	Mesto knjige – Mesto	5.000,00
9	KULTURNI KLUB - CLUB CULTURALE	Forum Tomizza 2017: Rov	4.500,00
		Pogovori o branju 2017	1.500,00
10	KUD Kentaver	Prebranec - sezona 2017	2.000,00
		Mlade rime	4.000,00
SKUPAJ			50.000,00

Področje: mednarodno sodelovanje					
		2016		2017	
Št.	Naziv prijavitelja	Naslov projekta	Sredstva (EUR)	Naslov projekta	Sredstva (EUR)
1	Društvo Študentski kulturni center	LGBT literatura v Italiji	4.500,00	LGBT literatura v Berlinu	4.200,00
			4.500,00		4.200,00
2	Kulturno umetniško društvo Sodobnost International	Seminar tujih urednikov v Sloveniji	6.000,00	Prodor slovenskih avtorjev v tujino	6.000,00
			6.000,00		6.000,00
3	Slovenska sekcija IBBY, Združenje za uveljavljanje mladinske književnosti	Kandidatura za ALMA 2017	900,00	Kandidatura za ALMA 2018	800,00
		Udeležba na 35. kongresu IBBY v Aucklandu	4.000,00	Kandidatura za nagrade IBBY (Andersenova, IBBY častna lista, IBBY Asahi)	5.000,00
			4.900,00		5.800,00
4	Cankarjeva založba - Založništvo d.o.o.	Vzorčni prevodi 2016	4.000,00	Knjižna sejma Frankfurt in Leipzig 2017	4.000,00
		Knjižni sejem Frankfurt 2016	2.000,00		
			6.000,00		4.000,00
5	Društvo slovenskih književnih prevajalcev	Mednarodni prevajalski simpozij	10.000,00	Mednarodni prevajalski simpozij	10.000,00
		Generalna skupščina CEATL	1.850,00	Generalna skupščina CEATL	1.850,00
			11.850,00		11.850,00
6	Humanistično društvo za zgodovino, umetnost in kulturo Histria	Sa(n)jam knjige v Istri v letu 2016	3.000,00	Sa(n)jam knjige v Istri v letu 2017	3.000,00
			3.000,00		3.000,00

7	Paraliterarno društvo I.D.I.O.T.	IDIOT - gostovanje na Dunaju, v Leipzigu in Berlinu	8.000,00	IDIOT - literarno gostovanje v Kanadi	6.000,00
			8.000,00		6.000,00
8	Mednarodna ustanova - Forum slovanskih kultur	Slawa in 100 slovanskih romanov na knjižnih sejmih v Londonu in Beogradu	2.000,00	Razstava 100 slovanskih romanov na Dunaju	2.000,00
		10 let 100 slovanskih romanov	3.500,00		
			5.500,00		2.000,00
	Skupaj		49.750,00		42.850,00

JR2-VKP-2016-2018

SOFINANCIRANI ZAHTEVNI VEČLETNI KNJIŽNI PROJEKTI V LETU 2016

	Naziv in naslov prijavitelja	Avtor in naslov projekta (prevajalec v primeru prevodnih del)	Obseg v AP/verzih	Sofinanciranje JAK v obdobju 2016-2018 (v EUR)
1	Alma mater Europaea, INSTITUTUM STUDIORUM HUMANITATIS Fakulteta za podiplomski humanistični študij, Ljubljana, Dunajska 104, 1000 Ljubljana	Evripid, Izbrane drame	7817 verzov, 6 AP	15.000,00
2	BELETRINA, Zavod za založniško dejavnost, Borštnikov trg 2, 1000 Ljubljana	Peter Nadas, Paralelne zgodbe, prev. Marjanca Mihelič	117,7 AP	36.000,00
3	ZNANSTVENORAZISKOVA LNI CENTER SLOVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI IN UMETNOSTI, Novi trg 2, 1000 Ljubljana	Zbrana dela slovenskih pesnikov in pisateljev (Vladimir Bartol, Miran Jarc, Edvard Kocbek, Zofka Kveder, Božo Vodusek, Janez Damascen Dev, France Pibernik	284 AP	69.000,00
4	Mladinska knjiga založba d.d., Slovenska 29, 1000 Ljubljana	Lev Nikolajevič Tolstoj, Vojna in mir, prev. Lijana Dejak	110 AP	33.000,00
5.	Založba Sophia, zavod za založniško dejavnost, Einspielerjeva ulica 6, 1000 Ljubljana	Louis Althusser, Étienne Balibar, Roger Establet, Pierre Macherey, Jacques Ranciere, Branje Kapitala, prev. Suzana Koncut, Maja	58 AP	24.000,00

		Breznik Močnik		
6.	MASKA Zavod za založniško, kulturno in producentsko dejavnost, Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana	Živa Kraigher, Rok Vevar, Andreja Kopač, Amelia Kraigher, Povečava: Ples 1904-2010	63 AP	33.000,00
7	DRUŠTVO ZA ŠIRJENJE FILMSKE KULTURE KINO!, Na jami 11, 1000 Ljubljana	Emmanuel Barot, Alain Bergala, John Berger, Sarah Kofman, Knjižna zbirka Kamera, prev. Katja Kraigher, Anja Banko, Domen Kavčič, Miha Marek	53 AP	24.000,00
8	PEDAGOŠKI INŠTITUT, Gerbičeva ulica 62, 1000 Ljubljana	Primož Trubar, Zbrana dela Primoža Trubarja XII, XIII in XIV	93,5	21.000,00
9	SLOVENSKI GLEDALIŠKI INŠTITUT, Mestni trg 17, 1000 Ljubljana	Štefan Vevar in Barbara Orel (ur.), Aleš Jan, Ana Kocjančič, ZGODOVINJENJE – TEMELJNA DELA: I. Začetki, dosežki in nasledki slovenskega gledališča moderne dobe: ob 150-letnici Dramatičnega društva v Ljubljani (1867-2017); II. Radijska igra na Slovenskem: zgodovinski pregled; III. Scenografija v slovenskih gledališčih: zgodovinski pregled	62 AP	30.000,00

JR4-KG-2016-2017 (dvoletni razpis za sofinanciranje kulturnih programov knjigarn)

Št.	Ime prijavitelja	Ime knjigarne	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)	Sofinanciranje JAK v letu 2017 (v EUR)
1	Beletrina, zavod za založniško dejavnost	knjigarna Beletrina	6.500,00	6.500,00
2	ZALOŽBA SANJE, založba in trgovina, d.o.o.	Hiša sanjajočih knjig, Trubarjeva 29, Ljubljana	10.000,00	10.000,00
3	ZNANSTVENORAZISKOVALNI CENTER SLOVENSKE AKADEMIJE ZNANOSTI IN UMETNOSTI Scientific Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts	Knjigarna AZIL, Novi trg 2, 1000 Ljubljana	6.000,00	6.000,00
4	Založba Goga, zavod za založniško in umetniško dejavnost	Knjigarna Goga	10.000,00	10.000,00
5	LIBRIS, trgovsko in knjigotrsko podjetje d.o.o. Koper LIBRIS, azienda commerciale ed libreria s.r.l. Capodistria	Knjigarna Libris Koper, Prešernov trg 9, 6000 KOPER	10.000,00	10.000,00
6	LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA	Knjigarna Zvezdica Zaspanka, Krekov trg 2, 1000 Ljubljana	4.000,00	4.000,00
7	Haček	HAČEK Buecher. Sprachen. Kulturen / HAČEK knjige, jeziki, kulture, 9020Klagenfurt/Celovec,Paulitschgasse 5-7	4.000,00	4.000,00
8	UNIVERZA V LJUBLJANI, FILOZOFSKA FAKULTETA	Knjigarna Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani	3.000,00	3.000,00
9	BUCH, trgovina na debelo in drobno, d.o.o.	Strip.art.nica Buch	3.000,00	2.000,00
10	ANTIKA knjigarna - antikvariat d.o.o. Celje	ANTIKA KNIGARNA IN ANTIKVARIAT D.O.O. CELJE	7.000,00	7.000,00
11	MLADINSKA KNJIGA TRGOVINA d.o.o.	Mladinska knjiga, knjigarna Dom knjige Koper, Pristaniška cesta 5, 6000 Koper	5.000,00	5.000,00
12	MLADINSKA KNJIGA TRGOVINA d.o.o.	Mladinska knjiga, knjigarna Konzorcij, Slovenska 29, 1000 Ljubljana	10.000,00	10.000,00
13	MLADINSKA KNJIGA TRGOVINA d.o.o.	Mladinska knjiga, Mestna knjigarna Maribor, Ulica 10. oktobra 4, 2000 Maribor	4.000,00	4.000,00
14	MLADINSKA KNJIGA TRGOVINA d.o.o.	Mladinska knjiga, Mestna knjigarna Novo mesto, Glavni trg 9, 8000 Novo mesto	2.000,00	2.000,00
15	Katolisko tiskovno društvo - Katoliska knjigarna	Katoliška knjigarna	4.000,00	4.000,00
16	CELJSKA MOHORJEVA DRUŽBA, založništvo, trgovina in storitve, d.o.o.	Knjigarna Celjske Mohorjeve	5.000,00	5.000,00
17	TS360 - Tržaško knjižno središče doo - Centro triestino del libro srl	TS360 - Tržaško knjižno središče - Centro triestino del libro srl - Piazza Oberdan 7/7a - I-34133 TRIESTE - TRST	6.500,00	6.500,00
18	Zavod Stripolis	Striparna	3.000,00	3.000,00
19	Filomat d.o.o., družba za intelektualne in tržne storitve	KulKul, Slovenska 46, 1000 Ljubljana	3.000,00	4.000,00
SKUPAJ			106.000,00	106.000,00

JR6-USP-2016 (usposabljanje na področjih knjige)

Št.	Ime prijavitelja	Naslov projekta	Sofinanciranje JAK v letu 2016 (v EUR)
1	DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER	GLBTQ literatura	2.500,00
2	LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Kreativno pisanje XIV	4.000,00
3	DRUŠTVO SLOVENSКИH ZALOŽNIKOV	14. kongres slovenskih založnikov, Knjiga na slovenskem, Izzivi sodobnega založništva	4.000,00
4	DRUŠTVO SLOVENSКИH KNJIGOTRŽCEV	KNJIGOTRŠKA AKADEMIJA	3.000,00
5	DRUŠTVO SLOVENSКИH LITERARNIH KRITIKOV	Drugo mnenje	1.500,00
SKUPAJ			15.000,00

JR7-RSK OŠ in SŠ-2016- Javni ciljni razpis za izbor kulturnih projektov »Rastem s knjigo OŠ in SŠ 2016«

Naziv prijavitelja	Naslov projekta/knjige	Avtor	višina sofinanciranja (v EUR)
Mladinska knjiga d.d., Ljubljana	Kit na plaži	Vinko Möderndorfer	37.000,00
Založba Litera, Maribor	Sanje o belem štrpedu	Marjana Moškrič	41.000,00
SKUPAJ			75.000,00

JR8-E-ZALOŽNIŠTVO-2016

Področje a): sofinancirani projekti izdelave e-knjig – pogodbeniki in seznam knjižnih del, ki bodo objavljene kot e-knjige v letu 2016

Naziv prijavitelja	Naslov prijavitelja	Sofinanciranje v letu 2016
Beletrina, zavod za založniško dejavnost	Kersnikova 4, 1000 Ljubljana	3.775,00
ZALOŽBA GOGA, zavod za založniško in umetniško dejavnost	Glavni trg 6, Nov mesto	1.200,00
CANKARJEVA ZALOŽBA - ZALOŽNIŠTVO d.o.o.	Slovenska cesta 29, Ljubljana	1.950,00
MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d.d.	Slovenska cesta 29, Ljubljana	2.500,00
LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA	Erjavčeva cesta 4, Ljubljana	450,00
DIDAKTA založništvo in izobraževanje d.o.o. Radovljica	Gorenjska cesta 33C	950,00
ZALOŽBA PIVEC, založništvo in izobraževanje d.o.o.	Na Gorci 20, Maribor	750,00
Književno društvo Hiša poezije	Pavšičeva 4, Ljubljana	1.275,00
KUD Police Dubove	Vnanje Gorice, Nova pot 142, Brezovica	1.425,00
KUD Logos	Maleševa 8, Ljubljana	560,00
Založba Sophia	Einspielerjeva ulica 6, Ljubljana	450,00
Društvo slovenskih pisateljev	Tomšičeva 12, Ljubljana	450,00

Področje b):sofinancirani spletni mediji v letu 2016

Naziv in naslov pogodbenika	Naslov spletnega medija	Sofinanciranje v letu 2016
Beletrina, zavod za založniško dejavnost, Kersnikova 4, Ljubljana	www.airbeletrina.si	8.000,00
LITERARNO - UMETNIŠKO DRUŠTVO LITERATURA, Erjavčeva cesta 4, Ljubljana	www.ludliteratura.si	8.000,00
ZALOŽBA SANJE d.o.o., Leskoškova 12, Ljubljana	www.sanje.si	4.000,00
KUD Logos, Maleševa 8, Ljubljana	www-kud-logos.si	4.000,00
Društvo Koridor - križišča umetnosti, Gabrje 90, Dobrova	www.koridor-ku.si	4.000,00

JR9-AVTORJI-2016 – MOBILNOST

Št.	Prijavitelj	Naslov prireditve	Sredstva
1	Andrej Blatnik	Festival Pro-Za Balkan	193,16
2	Andrej Blatnik	Lviv International Book Festival	400,00
3	Andrej Blatnik	Jaipur Literature Festival 2016	955,00
4	Evald Flisar	ZEE Jaipur Literary Festival, Indija	955,00
5	Evald Flisar	Promocija angleške izdaje romana LJUBEZNI TRI IN ENA SMRT	240,00
6	Andrej Hočevar	Literaturfestival STADTSPRACHEN – The Language Factory	349,22
7	Branimir Mozetič	Predstavitev portugalskega prevoda izbora pesmi Possessao	231,62
8	Barbara Hanuš	3. baltska - 17. nordijska konferenca o pismenosti	318,87
9	Cvetka Lipuš	Reading and Discussion Cvetka Lipuš	640,00
10	Peter Semolič	Trois po`etes slov`enes `a Paris (Les Recollets); Marché de la poésie	201,00
11	Anja Golob	Schamrock - Festival der Dichterinnen	350,00
12	Manica Klenovšek Musil	Nanjing in Yangzhou	1570,00
13	Vesna Kondrič Horvat	Slovenska pesnica Cvetka Lipuš - branje in diskusija	785,00
14	Barbara Pregelj	Dia de las lenguas 2016 - MAPAS DE LA POESIA	395,00
15	Barbara Pregelj	Knjižni sejem LIBER	295,00
16	Stanislava Repar	2. letnik literarnega festivala "Mladi mesec"	350,00
17	Jana Putrle Srdić	Encuentros entre la poesía vasca y la eslovena (San Sebastian - evropska prestolnica kulture)	357,88
18	Veronika Dintinjana	Marche de la poesie	229,76
19	Tone Škrjanec	MidiMinuitPoésie #16 in spremljevalna branja	905,00

20	Kristina Hočevar	FESTIVAL INTERNATIONAL DE POESIA GRANADA 2016	1180,95
21	Simona Kopinšek	Dia de las lenguas 2016 - MAPAS DE LA POESIA	395,00
22	Kristina Hočevar	VOCI LONTANE, VOCI SORELLE	170,00
23	Matjaž Pikalo	Heimat und Welt und Periskop	333,64
24	Barbara Simoniti	konferenca Children's Literature and Play	274,35
25	Barbara Pogačnik	26 FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA DE MEDELLÍN	769,94

Področje: rezidenčne štipendije

Zap. št.	Naziv prijavitelja	Lokacija
1	Maja Vidmar	Latvija
2	Anja Golob	Bosna in Hercegovina
3	Jure Jakob	Češka
4	Urban Vovk	Latvija
5	Miha Marek	Finska
6	Iztok Vrenčur	Nemčija

Področje: delovne štipendije (DŠ)

Zap. št.	Priimek in ime prejemnika delovne štipendije JAK za leto 2016	Višina delovne štipendije JAK za leto 2016 (bruto, v EUR)
1	Tina Mahkota	8.000,00
2	Aleš Šteger	8.000,00
3	Gašper Malej	8.000,00
4	Vesna Velkoverh Bukilica	8.000,00
5	Anja Golob	8.000,00
6	Mojca Kumerdej	8.000,00
7	Katja Zakrajšek	8.000,00
8	Urška Zabukovec	8.000,00
9	Tanja Petrič	8.000,00
10	Iztok Ilc	8.000,00
11	Jasmin Bajrović Frelih	8.000,00
12	Mojca Medvedšek	8.000,00

Javni poziv za sofinanciranje kulturnih projektov na področjih knjige, izbranih na razpisih programa EU Ustvarjalna Evropa, v okviru podprograma KULTURA za leto 2016

JP10-USTVARJALNA-EVROPA-2016

Prijavitelj:	Beletrina, zavod za založniško dejavnost, Kersnikova 4, 1000 Ljubljana
Vrsta in ime projekta	Projekt literarnega prevajanja; Zgodbe, ki lahko spremenijo svet
Sofinanciranje JAK v letu 2016 v EUR:	3.000,00

Prijavitelj:	Beletrina, zavod za založniško dejavnost, Kersnikova 4, 1000 Ljubljana
Vrsta in ime projekta	Projekt sodelovanja; Evropska hiša literature (Elit)
Sofinanciranje JAK v letu 2016 v EUR:	1.866,73

Prijavitelj:	Beletrina, zavod za založniško dejavnost, Kersnikova 4, 1000 Ljubljana
Vrsta in ime projekta	Projekt podpore evropskim platformam; Versopolis (E-merging creativity)
Sofinanciranje JAK v letu 2016 v EUR:	9.000,00

Prijavitelj:	KUD Sodobnost International, Suhadolčanova 64, 1231 Ljubljana-Črnuče
Vrsta in ime projekta	Projekt sodelovanja; Naša mala knjižnica
Sofinanciranje JAK v letu 2016 v EUR:	3.000,00

Javni razpis za izbor kulturnih projektov na področjih prevodov v tuje jezike in rezidenčnih štipendij za tuje prevajalce za leto 2016 JR11-PRŠP-2016

Področje rezidenčnih štipendij za tuje prevajalce v Sloveniji (RŠ)

Zap. št.	Naziv prijavitelja	Lokacija
1	María Florencia Ferre	Novo mesto
2	Andrée Lück Gaye	Novo mesto
3	Nadežda Starikova	Novo mesto

Področje prevodov v tuje jezike (P)

	Naziv prijavitelja	Ime prevajalca	Naslov projekta	Jezik	Sredstva
1	Darko Spasov	Darko Spasov	Peter Rezman: Skok iz kože	makedonščina	2.000,00 €
2	David John Limon	David John Limon	Evald Flisar: Mrgolenje prahu	angleščina	2.500,00 €
3	Anita Peti-Stantić	Anita Peti-Stantić	Goran Vojnović: Figa	hrvaščina	4.300,00 €
4	Dragana Bojanić Tijardović	Dragana Bojanić Tijardović	Goran Vojnović: Figa	srbsščina	3.900,00 €

5	Nunung Deni Puspitasari	Nunung Deni Puspitasari	Evald Flisar: Velika žival samote	indonezijski na preko angleščine	1.600,00 €
6	Ann Catrin Bolton	Ann Catrin Bolton	Evald Flisar: Besede nad oblaki	nemščina	3.000,00 €
7	Jagna Pogačnik	Jagna Pogačnik	Polona Glavan: Kakorkoli	hrvaščina	5.500,00 €
8	Marija Mitrović	Marija Mitrović	Marko Kravos: V kamen, v vodo	srbsščina	1.320,00 €
9	Ossama El-Kaffash	Ossama El-Kaffash	Evald Flisar: Čaj s kraljico	arabščina preko angleščine	4.000,00 €
10	Marlena Gruda	Marlena Gruda	Evald Flisar: Na zlati obali	poljščina	3.400,00 €
11	María Florencia Ferre	María Florencia Ferre	Dušan Šarotar: Panorama	španščina	3.000,00 €
12	Ljudmil Dimitrov	Ljudmil Dimitrov	Ivan Cankar: Drame (Romantične duše, Kralj na Betajnovi, Hlapci)	bolgarščina	3.500,00 €
13	Andrea Leskovec	Andrea Leskovec	Boštjan Videmšek: Na begu. Moderni Eksodus	nemščina	4.000,00 €
14	Paula Braga Šimenc	Paula Braga Šimenc	Evald Flisar: Opazovalec	romunščina	3.600,00 €
15	Pavle Rak	Pavle Rak	Brane Senegačnik: Izbrane pesmi (delovni naslov)	srbsščina	2.500,00 €
16	Ana Ristović Čar	Ana Ristović Čar	Mojca Kumerdej: Kronosova žetev	srbsščina	5.250,00 €
17	Maryana (Mariana) Klymets in Nataliya Khoroz	Maryana (Mariana) Klymets in Nataliya Khoroz	Barbara Korun: Pridem takoj	ukrajinsščina	2.000,00 €
18	Gancho Savov Ganchev	Gancho Savov Ganchev	Cvetka Bevc: Potovci	bolgarščina	1.650,00 €
19	Zdenka Štimac	Zdenka Štimac	Svetlana Makarovič: Prekleti kadihci	francoščina	700,00 €
20	Nikollë Berishaj	Nikollë Berishaj	Tadej Golob: Svinjske nogice	albanščina	2.600,00 €
21	Santiago Martin	Santiago Martin	Maruša Krese: Naenkrat se je stemnilo	španščina	1.660,00 €

22	Rawley Grau	Rawley Grau	Miljana Cunta: Pesmi dneva	angleščina	1.000,00 €
23	Sonja Dolžan	Sonja Dolžan	Zmago Šmitek: Izbrana poglavja iz knjig Mitološko izročilo Slovencev in Poetika in logika slovenskih mitov	makedonščina	5.000,00 €
24	Erica Debeljak	Erica Debeljak	Jasmina Kozina Praprotnik: Bela dama	angleščina	2.650,00 €
25	Yulia A. Sozina	Yulia A. Sozina	Marko Sosič: Balerina, Balerina	ruščina	1.600,00 €
26	Nadežda Starikova	Nadežda Starikova	Drago Jančar: Posmehljivo poželenje	ruščina	3.500,00 €
27	Andrée Lück Gaye	Andrée Lück Gaye	Luka Novak: Podzemna železnica kot urbano nezavedno	francoščina	1.000,00 €
28	Daniela Kocmut	Daniela Kocmut	Barbara Simoniti: Voda	nemščina	1.900,00 €
29	Timothy Pogačar	Timothy Pogačar	Evald Flisar: Besede nad oblaki	angleščina	3.750,00 €
30	Marianna L. Bershadskaja	Marianna L. Bershadskaja	Rudi Šeligo: Izgubljeni sveženj	ruščina	4.000,00 €
31	Oneworld Publications	Jason Blake	Jasmin B. Frelih: Na pol	angleščina	4.500,00 €
32	Protimluv	Lenka Kuhar Daňhelová	Meta Kušar: Ljubljana	češčina	2.000,00 €
33	Rámus förlag HB	Sophie Sköld	Goran Vojnović: Figa	svedščina	5.500,00 €
34	FARE srl - Società con socio unico Università degli Studi di Udine	Patrizia Raveggi Djurić	Goran Vojnović: Jugoslavija, moja dežela	italijanščina	3.500,00 €
35	Goten Grup Dooel Skopje	Ivanka Apostolova Baskar	Mirt Komel: Pianistov dotik	makedonščina	1.550,00 €
36	Wieser Verlag	Aleksander Studen-Kirchner	Berta Bojetu: Filio ni doma	nemščina	4.400,00 €
37	Verlag Antje Kunstmann	Klaus Detlef Olof	Jože Pirjevec: Tito in tovariši	nemščina	5.000,00 €

38	Drava Verlag	Erwin Köstler	Sebastijan Pregelj: Kronika pozabljanja	nemščina	3.125,00 €
39	Laguna DOO	Jelena Budimirović	Desa Muck: Panika	srbsčina	1.400,00 €
40	Izdavačka kuća Arete d.o.o.	Nina Gugleta	Andrej E. Skubic: Koliko si moja?	srbsčina	2.310,00 €

Priloga 6: Raziskava zadovoljstva uporabnikov storitev JAK